

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
 CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: C.N.430.1997.TREATIES-100 (Notification dépositaire)

ACCORD CONCERNANT L'ADOPTION DE PRESCRIPTIONS TECHNIQUES
 UNIFORMES APPLICABLES AUX VEHICULES A ROUES, AUX EQUIPEMENTS
 ET AUX PIECES SUSCEPTIBLES D'ETRE MONTES OU UTILISES SUR UN
 VEHICULE A ROUES ET LES CONDITIONS DE RECONNAISSANCE RECIPROQUE
 DES HOMOLOGATIONS DELIVREES CONFORMEMENT A CES PRESCRIPTIONS
 FAIT A GENEVE LE 20 MARS 1958

PROJET DE REGLEMENT

Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies,
 agissant en sa qualité de dépositaire, communique :

Le 8 octobre 1997, le Secrétaire général a reçu du Comité
 administratif de l'Accord susmentionné, conformément au paragraphe 2
 de l'article 1 de l'Accord, le projet de règlement suivant :

"Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des
 pneumatiques pour véhicules agricoles et leurs remorques"

Conformément au paragraphe 2 de l'article 1 de l'Accord, le
 règlement est réputé adopté sauf si, pendant la période de six mois
 suivant la date de cette notification, plus d'un tiers des Parties
 contractantes à la date de la notification ont informé le Secrétaire
 général de leur désaccord avec le règlement.

Référence est faite à ce sujet aux paragraphes 3 et 4 de
 l'article 2 de l'Accord susmentionné, ainsi conçus :

"3. Après l'adoption d'un règlement, le Secrétaire général
 notifie le plus tôt possible toutes les Parties contractantes et
 indique, quelles sont celles qui ont fait objection et pour
 lesquelles ce règlement n'entrera pas en vigueur.

4. Le règlement adopté entre en vigueur à l'égard de toutes
 les Parties contractantes qui n'ont pas donné notification de
 leur désaccord, à la date ou aux dates qui y ont été précisées,
 en tant que règlement formant annexe au présent Accord."

..... On trouvera ci-joint, conformément au paragraphe 2 de l'article 1
 de l'Accord, copies du projet de règlement en question en langues
 anglaise et française (doc. TRANS/WP.29/596.).

Le 7 novembre 1997

SJ



**Economic and Social
Council**

Distr.
GENERAL
TRANS/WP.29/596
23 July 1997
ENGLISH
Original: ENGLISH
and FRENCH

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE

INLAND TRANSPORT COMMITTEE

Working Party on the Construction of Vehicles

DRAFT REGULATION:

UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE APPROVAL OF PNEUMATIC TYRES
FOR AGRICULTURAL VEHICLES AND THEIR TRAILERS

Note: The text reproduced below was adopted by the Administrative Committee (AC.1) of the amended 1958 Agreement at its sixth session, following the recommendation by the Working Party at its one-hundred-and-twelfth session. It is based on document TRANS/WP.29/R.807, as amended (TRANS/WP.29/566, paras. 82 and 145).

GE.97-22317

1. SCOPE

This Regulation covers new pneumatic tyres designed primarily, but not only, for agricultural and forestry vehicles (power-driven vehicles in category T), agricultural machines (power-driven and trailed) and agricultural trailers, and identified by speed category symbols corresponding to speeds of 65 km/h (speed symbol 'D') and below.

It does not apply to tyre types designated primarily for other purposes, such as:

- (a) Construction application (tyres marked "Industrial" or "IND" or "R4" or "F3");
- (b) Earth-moving equipment;
- (c) Industrial and lift trucks.

2. DEFINITIONS

For the purposes of this Regulation:

2.1. "Type of agricultural tyre" means a category of tyres which do not differ in such essential respects as:

2.1.1. the manufacturer;

2.1.2. tyre-size designation;

2.1.3. category of use:

- Tractor - Steering wheel;
- Tractor - Drive wheel - standard tread
- Tractor - Drive wheel - special tread
- Implement - traction;
- Implement - trailer;
- Implement - mixed applications

2.1.4. structure (diagonal (bias-ply), bias-belted, radial-ply);

2.1.5. speed category symbol;

2.1.6. load capacity index;

2.1.7. tyre cross-section;

2.2. For reference on the following terms see explanatory figure in appendix 1.

2.3. "Structure" of a tyre means the technical characteristics of the tyre carcass. The following structures are distinguished in particular:



2.3.1. "Diagonal" or "bias-ply" describes a tyre structure in which the ply cords extend to the bead and are laid at alternate angles of substantially less than 90° to the centreline of the tread;

- 2.3.2. "Bias-belted" describes a tyre structure of diagonal (bias-ply) type in which the carcass is restricted by a belt comprising two or more layers of substantially inextensible cord material laid at alternate angles close to those of the carcass;
- 2.3.3. "Radial" describes a tyre structure in which the ply cords extend to the beads and are laid substantially at 90° to the centreline of the tread, the carcass being stabilised by an essentially inextensible circumferential belt;
- 2.4. "Bead" means the part of a tyre which is of such shape and structure as to fit the rim and hold the tyre on it;
- 2.5. "Cord" means the strands forming the fabric of the plies in the tyre;
- 2.6. "Ply" means a layer of rubber-coated parallel cords;
- 2.7. "Carcass" means that part of a tyre other than the tread and the rubber sidewalls which, when inflated, bears the load;
- 2.8. "Tread" means that part of a tyre which comes into contact with the ground;
- 2.9. "Sidewall" means the part of the tyre, excluding the tread, which is visible when the tyre, fitted to a rim, is viewed from the side;
- 2.10. "Section width (S)" means the linear distance between the outsides of the sidewalls of an inflated tyre, excluding elevations due to labelling (marking), decoration or protective bands or ribs;
- 2.11. "Overall width" means the linear distance between the outside of the sidewalls of an inflated tyre, including labelling (marking), decoration and protective bands or ribs;
- 2.12. "Section height (h)" means a distance equal to half the difference between the outer diameter of the tyre and the nominal rim diameter;
- 2.13. "Nominal aspect ratio (Ra)" means one hundred times the number obtained by dividing the number expressing the nominal section height in millimetres by the number expressing the nominal section width in millimetres;
- 2.14. "Outer diameter (D)" means the overall diameter of an inflated new tyre;
- 2.15. "Tyre-size designation" means a designation showing:
- 2.15.1. the nominal section width (S1). This value must be expressed in mm.
- 2.15.2. the nominal aspect ratio (Ra).
- 2.15.3. an indication of the structure, placed in front of the nominal rim diameter marking, as follows:

- 2.15.3.1. on diagonal (bias-ply) tyres, the symbol "-" or the letter "D";
- 2.15.3.2. on radial-ply tyres, the letter "R";
- 2.15.3.3. on bias-belted tyres, the letter "B".
- 2.15.4. the conventional number "d" denoting the nominal rim diameter
- 2.15.5. optionally, the letters "IMP" after the nominal rim diameter marking in case of Implement tyres;
- 2.15.6. optionally, the letters "FRONT" or "SL" after the nominal rim diameter marking in case of Tractor steering wheel tyres;
- 2.15.7. However for tyres listed in annex 5 the "tyre size designation" is that shown in the first column of those tables.
- 2.16. "Nominal rim diameter (d)" means a conventional number denoting the nominal diameter of the rim on which a tyre is designed to be mounted and corresponding to the diameter of the rim expressed either by size codes (number below 100 - see table for equivalence with millimeters) or in mm (numbers above 100) but not both;

"d" symbol expressed by codes	value to be used for the calculation in paras. 4.2.1 and 4.4 (mm)	"d" symbol expressed by codes	value to be used for the calculation in paras. 4.2.1 and 4.4 (mm)	"d" symbol expressed by codes	value to be used for the calculation in paras. 4.2.1 and 4.4 (mm)
4	102	18	457	46	1168
5	127	19	483	48	1219
6	152	20	508	50	1270
7	178	21	533	52	1321
8	203	22	559	54	1372
9	229	24	610		
10	254	26	660	14.5	368
11	279	28	711	15.5	394
12	305	30	762	16.5	419
13	330	32	813	17.5	445
14	356	34	864	19.5	495
15	381	36	914	20.5	521
15.3	389	38	965	22.5	572
16	406	40	1016	24.5	622
16.1	409	42	1067	26.5	673
17	432	44	1118	30.5	775

- 2.17. "Rim" means the support for a tyre-and-tube assembly, or for a tubeless tyre, on which the tyre beads are seated;

- 2.18. "Theoretical rim" means the notional rim whose width would be equal to X times the nominal section width of a tyre; the value "X" must be specified by the tyre manufacturer or the reference rim width is that mentioned in annex 5 for the relevant "tyre size designation";
- 2.19. "Measuring rim" means the rim on which a tyre is fitted for the measurement of the dimensions;
- 2.20. "Tractor-drive wheel tyre" means a tyre designed to be fitted to driven axles of agricultural and forestry tractors (vehicles in categories T) suitable for sustained high torque service. The tread pattern of the tyre consists of lugs or cleats.
- 2.21. "Tractor steering wheel tyre" means a tyre designed to be fitted to non-driven axles of agricultural and forestry tractors (motor vehicles in category T); The tread pattern of the tyre generally consists of circumferential grooves and ribs.
- 2.22. "Implement tyre" means a tyre designed primarily for agricultural machines or implements (vehicles in category S) or for agricultural trailers (vehicles in category R); however it may also equip either front steering wheels and drive wheels of agricultural and forestry tractors (vehicles in category T), but it is not suitable for sustained high torque services.
- 2.23. "Traction tyre" means a tyre designed primarily for the equipment of driven axles of implements or agricultural machinery, excluding sustained high torque services. The tread pattern of the tyre generally consists of lugs or cleats. The type of application is identified with the symbol: .
- 2.24. "Trailer tyre" means a tyre designed for the equipment of non driven (trailed) axles of implements, agricultural machinery or trailers. The type of application is identified with the symbol: .
- 2.25. "Mixed applications tyre" means a tyre designed to be fitted to either driven and non driven axles of implements, agricultural machinery or trailers;
- 2.26. "Service description" means the association of a load capacity index with a speed category symbol
- 2.26.1. In case of implement tyres the service description is supplemented with the relevant symbol for the type of application concerned (traction or trailer) as defined in paragraphs 2.23. and 2.24.
- 2.27. "Supplementary service description" means an additional service description, marked within a circle, to identify a special type of service (load rating and speed category) to which the tyre type is also allowed in addition to the applicable load variation with speed (see annex 7).

- 2.28. "Load-capacity index" means one number which indicates the load the tyre can carry in single formation at the speed corresponding to the associated speed category and when operated in conformity with the requirements governing utilisation specified by the manufacturer. The list of these indices and their corresponding masses is given in annex 4;
- 2.29. "Speed category", the reference speed expressed by the speed category symbol as shown in the table below:

Speed category symbol	Reference speed (km/h)
A2	10
A4	20
A6	30
A8	40
B	50
D	65

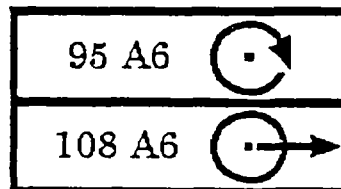
- 2.30. "Table: Variation of load capacity with speed" means the tables in annex 7 showing as a function of the category of use, the type of application, the load capacity index and the nominal speed category symbol, the maximum load rating variations which a tyre can withstand when used at speeds different from that corresponding to its speed category symbol;
- 2.30.1. The table "Variation of load capacity with speed" is not applicable to the "supplementary service description".
- 2.31. "Maximum load rating" means the maximum mass the tyre is rated to carry:
- 2.31.1. It must not exceed the percentage of the value associated with the relevant load capacity index of the tyre as indicated in the table "Load-capacity variation with speed" (see paragraph 2.30. above), with reference to the category of use, the speed category symbol of the tyre and the speed capability of the vehicle to which the tyre is fitted.
- 2.32. "Tread groove" means the space between the adjacent ribs or blocks in the tread pattern;
- 2.33. "Tread lug (or cleat)" means the solid-block element protruding from the base of the tread pattern;
- 2.34. "Special tread" means a tyre, the tread pattern and structure of which are primarily designed to ensure in marshy areas a better grip than that of a standard tread tyre. The tread pattern of the tyre generally consists of lugs or cleats deeper than those of a standard tyre;

- 2.35. "Chunking" means the breaking away of small pieces of rubber from the tread;
- 2.36. "Cord separation" means the parting of the cords from their rubber coating;
- 2.37. "Ply separation" means the parting of adjacent plies;
- 2.38. "Tread separation" means the pulling away of the tread from the carcass;
- 2.39. "Test rim" means the rim on which a tyre must be fitted for the performance test.
- 2.40. "Tyre classification code" means the optional marking detailed in annex 10 that identifies the category of use and the particular type of tread pattern and application as specified by ISO 4251-4.

3. MARKINGS

3.1. Tyres must bear:

- 3.1.1. the manufacturer's trade name or mark;
- 3.1.2. the tyre-size designation as defined in paragraph 2.15.;
- 3.1.3. an indication of the structure as follows:
 - 3.1.3.1. on diagonal (bias-ply) tyres, no additional marking;
 - 3.1.3.2. on radial-ply tyres, optionally, the word "RADIAL";
 - 3.1.3.3. on bias-belted tyres, the words "BIAS-BELTED";
- 3.1.4. the "service description" as defined in paragraph 2.26.
 - 3.1.4.1. in the case of implement tyre, the service description must be supplemented with the relevant application symbol;
 - 3.1.4.2. in the case of implement tyre for mixed applications the tyre must be marked with two service descriptions one for "trailer" applications and the other for "traction" applications, each supplemented with the relevant symbol as follows:



where the first service description (95 A6) refers to "traction applications" and the second (108 A6) to "trailer applications".

- 3.1.5. the supplementary service description, if applicable.
- 3.1.6. the inscription "DEEP" (or "R-2" or "LS-3") in the case of a special tread tyre;
- 3.1.7. the inscriptions "F-1" or "F-2" or "F-3" in the case of a Tractor steering wheel tyre that is not already marked as per paragraph 2.15.6. above;
- 3.1.8. the inscription "IMPLEMENT" in the case of an implement tyre that is not already marked as per paragraph 2.15.5. above;
- 3.1.9. the word "TUBELESS" if the tyre is designed for use without an inner tube;
- 3.1.10. on tractor drive wheel tyres and, if applicable, on implement traction tyres an arrow indicating the preferred direction of rotation of the tyre;
- 3.1.11. the inscription '..bar MAX.' inside the pictogram shown in annex 11, to notify the cold inflation pressure that shall not be exceeded for bead seating during tyre mounting.
- 3.2. The tyre must also be marked with the date of manufacture in the form of a group of four digits, the first two showing the week and the last two the year of manufacture. However, this marking shall not be mandatory on any tyre submitted for approval until two years after the date of entry into force of this Regulation. 1/
- 3.3. The tyre must also bear the ECE tyre type approval mark, the model of which is given in annex 2.
- 3.4. Position of markings
 - 3.4.1. The markings referred to in paragraph 3.1. shall be moulded on both sidewalls of the tyre.
 - 3.4.2. The markings referred to in paragraphs 3.2. and 3.3. shall be moulded on one sidewall only.
 - 3.4.3. All markings must be clearly and legibly moulded and produced as part of the process during manufacture. The use of branding or other methods of marking after completion of the original manufacturing process is not permitted.
- 3.5. Annex 3 gives examples of the arrangement of tyre markings.

1/ Before 1 January 2000, the date of manufacture may be indicated by a group of three digits, the first two showing the week and the last one the year of manufacture.

4. APPLICATION FOR APPROVAL

- 4.1. The application for approval of a type of tyre for agricultural and forestry services shall be submitted by the holder of the trade name or mark or by his duly accredited representative. It shall specify:
- 4.1.1. The tyre size designation as defined in paragraph 2.15. of this Regulation.
 - 4.1.2. The trade name or mark.
 - 4.1.3. The category of use as defined in paragraph 2.1.3. of this Regulation.
 - 4.1.4. The structure.
 - 4.1.5. The speed category symbol.
 - 4.1.6. The load-capacity index of the tyre, specifying in case of implement tyres that for traction (only) and that for trailer application, if applicable.
 - 4.1.7. Whether the tyre is to be fitted with or without an inner tube.
 - 4.1.8. The supplementary service description, if applicable.
 - 4.1.9. The tyre/rim configuration.
 - 4.1.10. The rim to be used for measurements and the rim to be used for tests.
 - 4.1.11. The rim(s) on which the tyre can be mounted.
 - 4.1.12. The inflation pressure (bar) for measurements.
 - 4.1.13. The factor X referred to in paragraph 2.18. or the applicable table of annex 5.
 - 4.1.14. The cold inflation pressure that shall not be exceeded for bead seating during tyre mounting, as specified by the tyre manufacturer for the tyre type.
 - 4.1.15. The test pressure, in kPa (or in bar).
- 4.2. On request of the approval authority, the tyre manufacturer must also submit a complete technical file for each tyre type containing in particular sketches or photographs (three copies) to identify the tread pattern and the envelope of the inflated tyre mounted on the measuring rim showing the relevant dimensions (see paragraphs 6.1. and 6.2.) of the component type submitted for approval. It shall also either contain the test report issued by an approved test laboratory or be accompanied by one sample of the tyre type, as requested by the approval authority.

5. APPROVAL

- 5.1. If the type of pneumatic tyre submitted for approval in pursuance to this Regulation meets the requirements of paragraph 6 below, approval of that type of tyre shall be granted.
- 5.2. An approval number shall be assigned to each type approved; its first two digits (at present 00 for the Regulation in its original form) shall indicate the series of amendments incorporating the most recent major technical amendments made to the Regulation at the time of issue of the approval. The same Contracting Party may not assign the same number to another type of pneumatic tyre.
- 5.3. Notice of approval or of refusal of approval of a type of pneumatic tyre pursuant to this Regulation shall be communicated to the Parties to the Agreement which apply this Regulation by means of a form conforming to the model in annex 1 to this Regulation and of a photograph or of drawings supplied by the applicant for approval, in a format not exceeding A4 (210 x 297 mm) or folded to that format and on an appropriate scale.
- 5.4. There shall be affixed, conspicuously, to every pneumatic tyre conforming to a type of tyre approved under this Regulation, in the space referred to in paragraph 3.3. above and in addition to the markings prescribed in paragraphs 3.1. and 3.2. above, an international approval mark consisting of:
- 5.4.1. A circle surrounding the letter "E" followed by the distinguishing number of the country which has granted approval. 2/
- 5.4.2. An approval number.
- 5.5. The approval mark shall be clearly legible and be indelible.
- 5.6. Annex 2 to this Regulation gives an example of the arrangement of the approval mark.

2/ 1 for Germany, 2 for France, 3 for Italy, 4 for the Netherlands, 5 for Sweden, 6 for Belgium, 7 for Hungary, 8 for the Czech Republic, 9 for Spain, 10 for Yugoslavia, 11 for the United Kingdom, 12 for Austria, 13 for Luxembourg, 14 for Switzerland, 15 (vacant), 16 for Norway, 17 for Finland, 18 for Denmark, 19 for Romania, 20 for Poland, 21 for Portugal, 22 for the Russian Federation, 23 for Greece, 24 (vacant), 25 for Croatia, 26 for Slovenia, 27 for Slovakia, 28 for Belarus, 29 for Estonia, 30-36 (vacant) and 37 for Turkey. Subsequent numbers shall be assigned to other countries in the chronological order in which they ratify or accede to the Agreement concerning the Recognition of Approval for Motor Vehicle Equipment and Parts, and the numbers thus assigned shall be communicated by the Secretary-General of the United Nations to the Contracting Parties to the Agreement.

6. REQUIREMENTS

6.1. Section width of a tyre

6.1.1. Except as provided by paragraph 6.1.2., the section width is calculated by the following formula:

$$S = S1 + K (A-A1)$$

where:

S is the "section width" expressed in mm related to the measuring rim;
S1 is the "nominal section width" in mm as shown on the sidewall of the tyre in the tyre-size designation as prescribed;
A is the width (expressed in mm) $\frac{3}{4}$ of the measuring rim, as shown by the manufacturer in the descriptive note,
A1 is the width (expressed in mm) $\frac{3}{4}$ of the theoretical rim; it is taken to equal S1 multiplied by the factor X as specified by the tyre manufacturer
and K is taken to equal 0.4.

6.1.2. However, for the types of tyre for which the size designation is given in the first column of the tables in annex 5, the theoretical rim width (A1) and the nominal section width (S1) are given opposite the tyre size designation in those tables.

6.2. Outer diameter of a tyre

6.2.1. Except as provided by paragraph 6.2.2., the outer diameter of a tyre is calculated by the following formula:

$$D = d + 2 H$$

where:

D is the outer diameter expressed in mm,
d is the conventional number denoting the nominal rim diameter expressed in mm (see paragraph 2.16.),
H is the nominal section height in mm and is equal to:

$$H = 0.01 \times Ra \times S1$$

where:

Ra is the nominal aspect ratio,
S1 is the "nominal section width" in mm

all as shown on the sidewall of the tyre in the tyre-size designation in conformity with the requirements of paragraph 2.15.

3/ Conversion factor from code to mm is 25.4.

6.2.2. However, for the types of tyres for which the size designation is given in the first column of the tables of annex 5 the outer diameter (D) and the nominal rim diameter (d) expressed in mm are given opposite the tyre size designation in those tables.

6.3. Tyre section width: specification of tolerances

6.3.1. The overall width of a tyre may be less than the section width determined pursuant to paragraph 6.1., or shown in annex 5;

6.3.2. The overall width of a tyre may not exceed the section width determined pursuant to paragraph 6.1. by more than the following:

Radial construction: + 5%

Diagonal (bias) construction: + 8%

6.3.3. However, for the types of tyre for which the size designation is given in the first column of the tables in annex 5, the allowed percentages are those given in the relevant tables, if any.

6.4. Tyre outer diameter: specification of tolerances

6.4.1. The outer diameter of a tyre must not be outside the values D min and D max obtained from the following formulae:

$$D \text{ min} = d + 2 (H \times a)$$

$$D \text{ max} = d + 2 (H \times b)$$

where "H" and "d" are as defined in paragraph 6.2.1.

6.4.1.1. for sizes listed in annex 5: $H = 0,5 (D - d)$
(for references see paragraph 4.2. above).

6.4.2. coefficients "a" and "b" are respectively:

Category of use	Radial		Diagonal (bias)	
	a	b	a	b
Steering wheels	0,96	1,04	0,96	1,07
Drive wheels - normal	0,96	1,04	0,96	1,07
Drive wheels - special	1,00	1,12	1,00	1,12
Implement	0,96	1,04	0,96	1,07

6.5. Test procedures

6.5.1. The actual dimensions of tyres are measured as prescribed in annex 6.

- 6.5.2. The test procedure to assess the resistance of the tyre to burst is described in annex 8.
- 6.5.2.1. A tyre which, after undergoing the relevant test to assess the resistance to burst, does not exhibit any tread separation, ply separation, cord separation, broken beads or broken cords is deemed to have passed the test. The tyre tested shall not be used for any other tests.
- 6.5.3. The test procedures to assess the suitability of the tyre for the claimed performances are described in annex 9.
- 6.5.3.1. A tyre which, after undergoing the relevant load/speed test, does not exhibit any tread separation, ply separation, cord separation or broken cords is deemed to have passed the test. The tyre tested shall not be used for any other tests.
- 6.5.3.2. A tyre which, after undergoing the relevant load/speed test, does exhibit chunking, due to the specific test conditions is deemed to have passed the test.
- 6.5.4. Where a tyre manufacturer produces a range of tyres it is not considered necessary to carry out tests on every type of tyre in the range.
7. MODIFICATION OF TYRE TYPE AND EXTENSION OF APPROVAL
- 7.1. Every modification of a tyre type shall be notified to the administrative department which approved the tyre type. That department may then either:
 - 7.1.1. Consider that the modifications made are unlikely to have an appreciable adverse effect and that in any case the tyre still meet the requirements; or
 - 7.1.2. Require a further test report from the technical service responsible for carrying out the tests.
- 7.2. A modification of the tread pattern of the tyre shall not be considered to necessitate a repetition of the tests prescribed in paragraph 6 of this Regulation.
- 7.3. Confirmation or refusal of approval, specifying the alterations, shall be communicated by the procedure specified in paragraph 5.3. above to the Parties to the Agreement which apply this Regulation.
- 7.4. The competent authority issuing the extension of approval shall assign a series number for such an extension and inform thereof the other Parties to the 1958 Agreement applying this Regulation by means of a communication form conforming to the model in annex 1 to this Regulation.

8. CONFORMITY OF PRODUCTION

The conformity of production procedures shall comply with those set out in the Agreement, Appendix 2 (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.2), with the following requirements:

- 8.1. The pneumatic tyres approved under this Regulation shall be so manufactured as to conform to the type approved by meeting the requirements set forth in paragraph 6 above.
- 8.2. The authority which has granted type approval may at any time verify the conformity control methods applied in each production facility. For each production facility, the normal frequency of these verifications shall be once every two years.

9. PENALTIES FOR NON CONFORMITY OF PRODUCTION

- 9.1. The approval granted in respect of a type of pneumatic tyre pursuant to this Regulation may be withdrawn if the requirement laid down in paragraph 8.1. above is not complied with or if the tyres taken from the series have failed to pass the tests prescribed in that paragraph.
- 9.2. If a Party to the Agreement which applies this Regulation withdraws an approval it has previously granted, it shall forthwith so notify the other Contracting Parties which apply this Regulation, by means of a communication form conforming to the model in annex 1 to this Regulation.

10. PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

If the holder of an approval completely ceases to manufacture a type of pneumatic tyre approved in accordance with this Regulation, he shall so inform the authority which granted the approval. Upon receiving the relevant communication that authority shall inform thereof the other Parties to the Agreement which apply this Regulation by means of a communication form conforming to the model in annex 1 to this Regulation.

11. NAMES AND ADDRESSES OF TECHNICAL SERVICES RESPONSIBLE FOR CONDUCTING APPROVAL TESTS, OF TEST LABORATORIES, AND OF ADMINISTRATIVE DEPARTMENTS

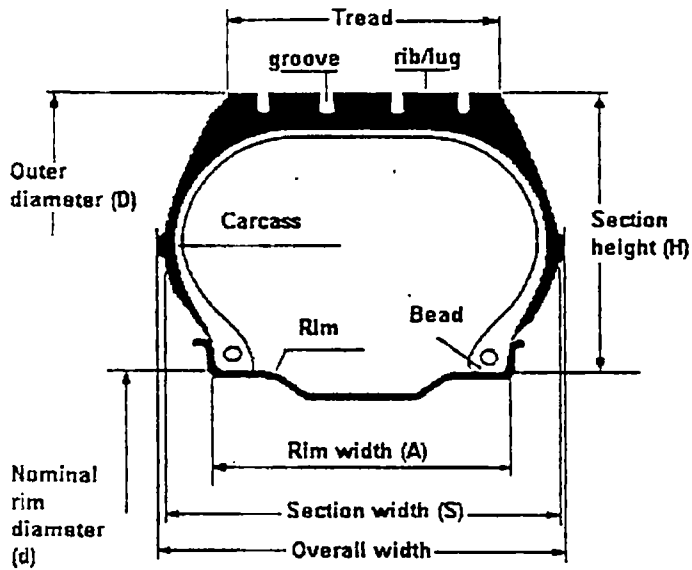
- 11.1. The Parties to the Agreement which apply this Regulation shall communicate to the United Nations Secretariat the names and addresses of the technical services responsible for conducting approval tests and, where applicable, of the approved test laboratories and of the administrative departments which grant approval and to which forms certifying approval or refusal or withdrawal of approval, issued in other countries, are to be sent.

- 11.2. The Parties to the Agreement which apply this Regulation may use laboratories of tyre manufacturers and may designate, as approved test laboratories, those among them which are situated on their territory or on the territory of another Party to the Agreement subject to a preliminary agreement to this procedure by the competent administrative department of the latter.
- 11.3. Where a Party to the Agreement applies paragraph 11.2. above, it may, if it so desires, be represented at the tests by one or more persons of its choice.

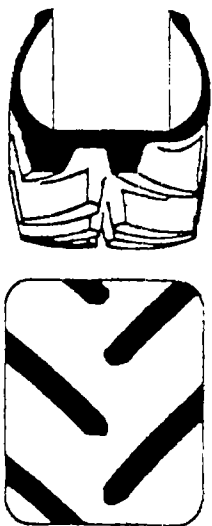
Explanatory figure

(see paragraphs 2.2.and 4.1)

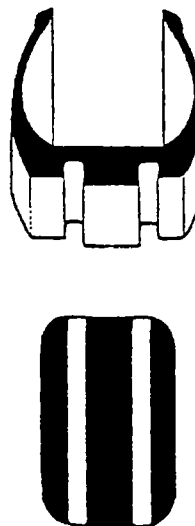
Tyre cross Section



Lug (cleat) tread pattern



Circumferential Rib tread pattern

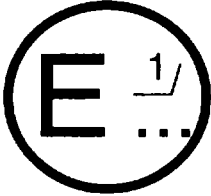


Annex 1

COMMUNICATION

(maximum format: A4 (210 x 297 mm))

issued by: Name of administration:
.....
.....
.....



concerning: 2/ APPROVAL GRANTED
APPROVAL EXTENDED
APPROVAL REFUSED
APPROVAL WITHDRAWN
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

of a type of pneumatic tyre for motor vehicles pursuant to Regulation No. XX

Approval No. ...

Extension No. ...

1. Manufacturer's name or trade mark(s) on the tyre:
2. Tyre type designation by the manufacturer:
3. Manufacturer's name and address:
4. If applicable, name and address of manufacturer's representative:
.
5. Summarized description:
 - 5.1. Size of tyre:
 - 5.2. Category of use:
 - 5.3. Structure: diagonal (bias-ply)/bias belted/radial 2/
 - 5.4. Speed category symbol:
 - 5.5. Load-capacity index:
 - 5.5.1. for traction (implement only):
 - 5.5.2. for trailer (implement only):
 - 5.6. Whether the tyre is to be fitted with or without an inner tube
.
 - 5.7. The supplementary service description, if applicable:
.

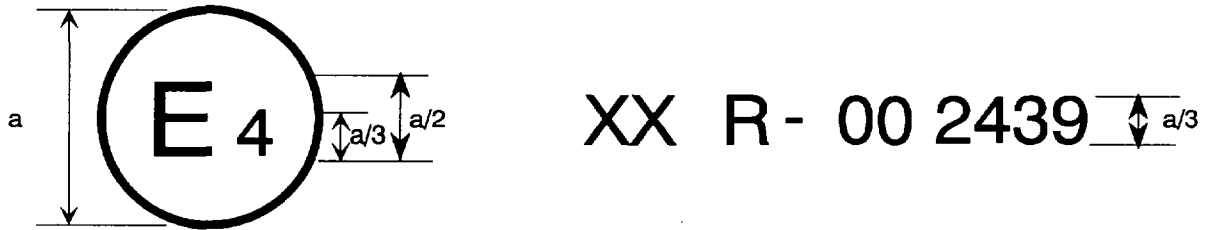
6. Technical service and, where applicable, test laboratory approved for purposes of approval or of verification of conformity:
7. Date of report issued by that service:
8. Number of report issued by that service:
9. Reason(s) of extension (if applicable):
10. Any remarks:
11. Place:
12. Date:
13. Signature:
14. Annexed to this communication is a list of documents in the approval file deposited at the Administrative Services having delivered the approval and which can be obtained upon request.

1. Distinguishing number of the country which has granted/extended/refused/withdrawn approval (see approval provisions in the Regulation).

2. Strike out what does not apply.

Annex 2

ARRANGEMENT OF APPROVAL MARK



The above approval mark affixed to a pneumatic tyre shows that the type of tyre concerned has been approved in the Netherlands (E 4) pursuant to Regulation No. XX under approval number 002439. The first two digits of the approval number indicate that the approval was granted in accordance with the requirements of Regulation No. XX in its original form.

Note: The approval number must be placed close to the circle and either above or below the "E" or to the left or right of that letter. The digits of the approval number must be on the same side of the "E" and face in the same direction. The use of Roman numerals as approval numbers should be avoided so as to prevent any confusion with other symbols.

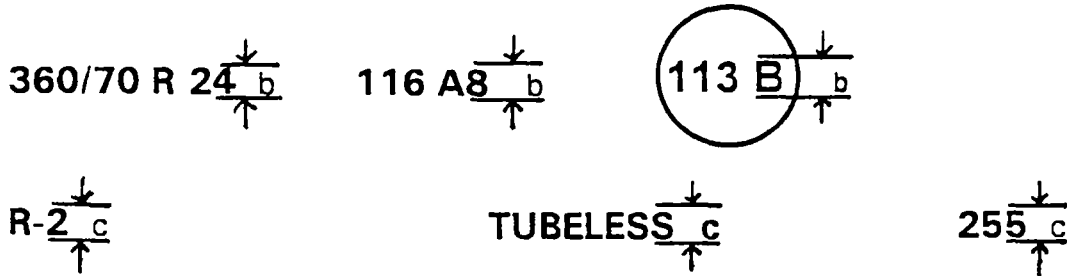
Annex 3

ARRANGEMENT OF TYRE MARKINGS

(see paragraphs 3.1. and 3.2.)

PART A: DRIVE WHEEL TYRES FOR AGRICULTURAL AND FORESTRY TRACTORS

Example of the markings to be borne by types of tyres complying with this Regulation



MINIMUM HEIGHTS OF MARKINGS (mm)

	Tyres of rim diameter code <20 (508 mm) or of nominal section width ≤ 230 mm	Tyres of rim diameter code ≥ 20 (508 mm) or of nominal section width > 230 mm
b	6	9
c	4	

These markings define a Drive wheel tyre:

- having a nominal section width of 360,
- having a nominal aspect ratio of 70,
- of radial ply structure (R),
- having a nominal rim diameter of 610 for which the code is 24,
- having a load capacity of 1250 kg, corresponding to load index 116 in annex 4,
- classified in the speed category A8 (reference speed 40 km/h),
- allowed to be used additionally at 50 km/h (speed category symbol B) with a load capacity of 1150 kg corresponding to the load capacity index 113 shown in annex 4,
- for fitting without an inner tube ("tubeless"),
- having a special tread ("R-2"),
- manufactured during the twenty-fifth week of the year 1995 (see paragraph 3.2. of the Regulation).

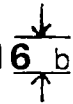
The positioning and order of the markings constituting the tyre designation are as follows:

- (a) the size designation, comprising the nominal section width, the nominal aspect ratio, the type of structure symbol (where applicable) and the nominal rim diameter, must be grouped as shown in the above example:
360/70 R 24;
- (b) the service description (load index and the speed category symbol) is placed near the size designation. It may either precede or follow it or be placed above or below it;
- (c) the symbols "TUBELESS", "R-2" or "DEEP", the optional word "RADIAL" and the date of production may be at a distance from the size designation.


* * *


PART B: STEERING WHEEL TYRES FOR AGRICULTURAL
AND FORESTRY TRACTORS

Example of the markings to be borne by types of tyres
complying with this Regulation


250/70 R 16 

FRONT 

105 A6 

F-1 

TUBELESS 

255 

MINIMUM HEIGHTS OF MARKINGS (mm)

	Tyres of rim diameter code < 13 (330 mm) or of nominal section width ≤ 130 mm	Tyres of rim diameter code < 20 (508 mm) or of nominal section width ≤ 235 mm	Tyres of rim diameter code ≥ 20 (508 mm) or of nominal section width > 235 mm
b	4	6	9
c	4		

These markings define a steering wheel tyre:

- having a nominal section width of 250,
- having a nominal aspect ratio of 70,
- of radial-ply structure (R),
- having a nominal rim diameter of 405 mm, for which the code is 16, designed for the equipment of non driven steering axles of agricultural tractors (FRONT)
- having load capacities of 925 kg, corresponding to the load capacity index 105 shown in annex 4,
- classified in the nominal speed category A6 (reference speed 30 km/h),
- for fitting without an inner tube "tubeless", and
- manufactured during the twenty-fifth week of the year 1995 (see paragraph 3.2. of the Regulation).

The positioning and order of the markings constituting the tyre designation are as follows:

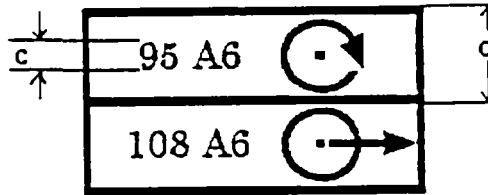
- (a) the size designation, comprising the nominal section width, the nominal aspect ratio, the type-of-structure symbol (where applicable), the nominal rim diameter and, optionally the letters "FRONT", must be grouped as shown in the above example: 250/70 R 16 FRONT;
- (b) the service description (the load index and the speed category symbol) is placed together near the size designation. It may either precede or follow it or be placed above or below it;
- (c) the symbol "TUBELESS", the optional word "RADIAL", the optional symbol "F-1", and the date of manufacture may be at a distance from the size designation.

* * *

PART C: IMPLEMENT TYRES

Example of the markings to be borne by types of tyres complying with this Regulation

250/70 R 20 IMP b



TUBELESS $\overset{\downarrow}{\underset{\uparrow}{c}}$

255 $\overset{\downarrow}{\underset{\uparrow}{c}}$

MINIMUM HEIGHTS OF MARKINGS (mm)

	Tyres of rim diameter code < 13 (330 mm) or of nominal section width ≤ 130 mm	Tyres of rim diameter code < 20 (508 mm) or of nominal section width ≤ 235 mm	Tyres of rim diameter code ≥ 20 (508 mm) or of nominal section width > 235 mm
b	4	6	9
c	4		
d	7	12	

These markings define an implement tyre:

- having a nominal section width of 250,
- having a nominal aspect ratio of 70,
- of radial-ply structure (R),
- having a nominal rim diameter of 508 mm, for which the code is 20,
- designed primarily for the equipment of implements, agricultural machinery or agricultural trailers (IMP),
- having load capacities of 690 kg corresponding to the load capacity index 95 shown in annex 4 when used on driven axles (traction application), as identified by the appropriate symbol,
- having load capacities of 1000 kg when used on non driven axles (trailer application) corresponding to the load capacity index 108 shown in annex 4, as identified by the appropriate symbol, both applications being classified in the nominal speed category A6 (reference speed 30 km/h),
- for fitting without an inner tube "tubeless", and

manufactured during the twenty-fifth week of the year 1995
(see paragraph 3.2. of the Regulation).

The positioning and order of the markings constituting the tyre designation are as follows:

- (a) the size designation, comprising the nominal section width, the nominal aspect ratio, the type-of-structure symbol (where applicable), the nominal rim diameter and optionally the letters 'IMP' must be grouped as shown in the above example: 250/70 R 20 IMP;
- (b) the service description (the load index and the speed category symbol) and the relevant type of application symbol are placed together near the size designation. They may either precede or follow it or be placed above or below it;
- (c) the symbol "TUBELESS", the optional word "RADIAL", the optional word "IMPLEMENT" and the date of manufacture may be at a distance from the size designation;

Annex 4

LIST OF LOAD CAPACITY INDICES (LI) AND CORRESPONDING MAXIMUM MASS
TO BE CARRIED (kg) (see paragraph 2.28.)

<i>LI</i>	<i>kg</i>	<i>LI</i>	<i>kg</i>	<i>LI</i>	<i>kg</i>	<i>LI</i>	<i>kg</i>
1	48,2	51	185	101	825	151	3450
2	47,5	52	200	102	850	152	3550
3	48,7	53	208	103	875	153	3650
4	50	54	212	104	900	154	3750
5	51,5	55	218	105	925	155	3875
6	53	56	224	106	950	156	4000
7	54,5	57	230	107	975	157	4125
8	56	58	238	108	1000	158	4250
9	58	59	243	109	1030	159	4375
10	60	60	250	110	1060	160	4500
11	61,5	61	257	111	1090	161	4625
12	63	62	265	112	1120	162	4750
13	65	63	272	113	1150	163	4875
14	67	64	280	114	1180	164	5000
15	68	65	290	115	1215	165	5150
16	71	66	300	116	1250	166	5300
17	73	67	307	117	1285	167	5450
18	75	68	315	118	1320	168	5600
19	77,5	69	325	119	1360	169	5800
20	80	70	335	120	1400	170	6000
21	82,5	71	345	121	1450	171	6150
22	85	72	355	122	1500	172	6300
23	87,5	73	365	123	1550	173	6500
24	80	74	375	124	1600	174	6700
25	92,5	75	387	125	1650	175	6900
26	95	76	400	126	1700	176	7100
27	97,5	77	412	127	1750	177	7300
28	100	78	425	128	1800	178	7500
29	103	79	437	129	1850	179	7750
30	106	80	450	130	1900	180	8000
31	109	81	462	131	1950	181	8250
32	112	82	475	132	2000	182	8500
33	115	83	487	133	2060	183	8750
34	118	84	500	134	2120	184	9000
35	121	85	515	135	2180	185	9250
36	125	86	530	136	2240	186	9500
37	128	87	545	137	2300	187	9750
38	132	88	560	138	2380	188	10000
39	138	89	580	139	2430	189	10300
40	140	90	600	140	2500	190	10600
41	145	91	615	141	2575	191	10900
42	150	92	630	142	2650	192	11200
43	155	93	650	143	2725	193	11500
44	160	94	670	144	2800	194	11800
45	165	95	680	145	2900	195	12150
46	170	96	710	146	3000	196	12500
47	175	97	730	147	3075	197	12850
48	180	98	750	148	3150	198	13200
49	185	99	775	149	3250	199	13600
50	190	100	800	150	3350	200	14000

Annex 5

THEORETICAL RIM, OUTER DIAMETER AND NOMINAL SECTION WIDTH OF TYRES
OF CERTAIN SIZE DESIGNATIONS

Table 1 - Agricultural Steering Wheels - Normal and Low Section Sizes

Tyre size Designation	Theoretical rim width code (A1)	Nominal Width (S1) (mm)	Overall diameter (D) (mm)	Nominal rim Diameter (d) (mm)
4.00 - 9	3	112	460	229
4.00 - 12	3	112	535	305
4.00 - 15	3	112	610	381
4.00 - 16	3	112	630	406
4.00 - 19	3	112	712	483
4.50 - 10	3	121	505	254
4.50 - 16	3	122	655	406
4.50 - 19	3	122	736	483
5.00 - 10	3	130	530	254
5.00 - 12	3	130	580	305
5.00 - 15	4	140	655	381
5.00 - 16	4	140	680	406
5.50 - 16	4	150	710	406
6.00 - 14	5	169	688	356
6.00 - 16	4,5	165	735	406
6.00 - 18	4	160	790	457
6.00 - 19	4,5	165	814	483
6.00 - 20	4,5	165	840	508
6.50 - 10	4,5	175	608	254
6.50 - 16	4,5	175	760	406
6.50 - 20	4,5	175	865	508
7.50 - 16	5,5	205	805	406
7.50 - 18	5,5	205	960	457
7.50 - 20	5,5	205	915	508
8.00 - 16	5,5	211	813	406
9.00 - 16	6	234	855	406
9.50 - 20	7	254	978	508
10.00 - 16	8	274	895	406
11.00 - 16	10	315	965	406
11.00 - 24	10	315	1170	610
Low Section				
7.5L - 15	6	210	745	381
8.25/85 - 15	6	210	745	381
9.5L - 15	8	240	785	381
9.5/85 - 15	8	240	785	381
11L - 15	8	280	815	381
11.5/75 - 15	8	280	815	381
7.5L - 16	6	208	746	406
11L - 16	8	279	840	406
14L - 16.1	11	360	985	409
14.0/90 - 16.1	11	360	985	409
14.5/75 - 16.1	11	373	940	409
16.5L - 16.1	14	419	1072	409

- Notes :
1. Agricultural steering wheels tyres are identified either by suffix "Front" (or "SL") placed after the Tyre size designation (e.g. 4.00 - 9 Front) or by one of the following additional markings added to the Tyre sidewalls: "F - 1", "F - 2" or "F - 3".
 2. Tyres of radial structure are identified by means of the letter "R" in place of " - " (e.g. 4.00R9)

Table 2 (1 of 3) - Drive wheel Tyres for agricultural tractors - Normal Section Sizes

Tyre size Designation	Theoretical rim width code (A1)	Nominal section Width (S1) (mm)		Overall Diameter (D) (mm)		Nominal rim Diameter (d) (mm)
		Radial	Diagonal	Radial	Diagonal	
4.00 - 7	3		112		410	178
4.00 - 8	3		112		435	203
4.00 - 9	3		112		460	229
4.00-10	3		112		485	254
4.00-12	3		112		535	305
4.00-18	3		112		690	457
4.00-12	3		121		505	254
5.0 -10	4		135		505	254
5.00-10	3		130		530	254
5.00-12	4		145		580	305
5.00-15	4		145		645	381
6.00-12	4		160		635	305
6.00-16	4		160		735	406
6.5-15	5		167		685	381
6.50-16	5		175		760	406
7.50-18	5,5		205		860	457
8.00-20	6		220		965	508
5-12	4		127		545	305
5-14	4		127		595	356
5-26	4		127		900	660
6-10	5		157		550	254
6-12	5		157		600	305
6-14	5		157		650	356
7-14	5		173		690	356
7-16	6		183		740	406
8-16	6		201		790	406
8-18	7		211		840	457
7.2-20	6		183		845	508
7.2-24	6		183		945	610
7.2-30	6		183		1095	762
7.2-36	6		183		1250	914
7.2-40	6		183		1350	1016
8.3-16	7		211		790	406
8.3-20	7		211		890	508
8.3-22	7		211		940	559
8.3-24	7	211	211	985	995	610
8.3-26	7		211		1045	660
8.3-28	7		211		1095	711
8.3-32	7	211	211	1190	1195	813
8.3-36	7	211	211	1290	1300	914
8.3-38	7		211		1350	965
8.3-42	7	211	211	1440	1450	1067
8.3-44	7	211	211	1495	1500	1118
9.5-16	8		241		845	406
9.5-18	8		241		895	457
9.5-20	8	241	241	940	945	508
9.5-22	8		241		995	559
9.5-24	8	241	241	1040	1050	610
9.5-26	8		241		1100	660
9.5-28	8	241	241	1140	1140	711
9.5-32	8		241		1250	813
9.5-36	8	241	241	1345	1355	914
9.5-38	8		241		1405	965
9.5-42	8		241		1505	1067
9.5-44	8	241	241	1550	1555	1118
9.5-48	8	241	241	1650	1655	1219

Table 2 (2 of 3) - Drive wheel Tyres for agricultural tractors - Normal Section Sizes

Tyre size Designation	Theoretical rim width code (A1)	Nominal section Width (S1) (mm)		Overall Diameter (D) (mm)		Nominal rim Diameter (d) (mm)
		Radial	Diagonal	Radial	Diagonal	
11.2-18	10		284		955	457
11.2-20	10	284	284	995	1005	508
11.2-24	10	284	284	1095	1105	610
11.2-26	10		284		1155	660
11.2-28	10	284	284	1200	1205	711
11.2-36	10	284	284	1400	1410	914
11.2-38	10	284	284	1455	1460	965
11.2-42	10	284		1555		1067
11.2-44	10	284		1610		1118
11.2-48	10	284		1710		1219
12.4-16	11		315		956	406
12.4-20	11	315		1045		508
12.4-24	11	315	315	1145	1160	610
12.4-26	11		315		1210	660
12.4-28	11	315	315	1250	1260	711
12.4-30	11		315		1310	762
12.4-32	11	315	315	1350	1360	813
12.4-36	11	315	315	1450	1465	914
12.4-38	11	315	315	1500	1515	965
12.4-42	11		315		1615	1067
12.4-46	11	315		1705		1168
12.4-52	11	315		1860		1321
13.6-16	12		345		1005	406
13.6-24	12	345	345	1190	1210	610
13.6-26	12	345	345	1260	1260	660
13.6-28	12	345	345	1295	1310	711
13.6-36	12	345	345	1500	1515	914
13.6-38	12	345	345	1550	1565	965
13.6-48	12	345		1805		1219
13.9-36	12		353		1478	965
14.9/80-24	12		368		1215	610
14.9-20	13		378		1265	508
14.9-24	13	378	378	1245	1265	610
14.9-26	13	378	378	1295	1315	660
14.9-28	13	378	378	1350	1365	711
14.9-30	13	378	378	1400	1415	762
14.9-38	13	378	378	1600	1615	965
14.9-46	13	378		1824		1168
15.5-38	14	394	394	1565	1570	965
16.9-24	15	429	429	1320	1335	610
16.9-26	15	429	429	1370	1385	660
16.9-28	15	429	429	1420	1435	711
16.9-30	15	429	429	1475	1485	762
16.9-34	15	429	429	1575	1585	864
16.9-38	15	429	429	1675	1690	965
16.9-42	15	429		1775		1067
18.4-16.1	16		467		1137	409
18.4-24	16	467	467	1395	1400	610
18.4-26	16	467	467	1440	1450	660
18.4-28	16	467	467	1490	1501	711
18.4-30	16	467	467	1545	1550	762
18.4-34	16	467	467	1645	1650	864
18.4-38	16	467	467	1750	1750	965
18.4-42	16	467	467	1850	1850	1067
18.4-46	16	467		1958		1168

Table 2 (3 of 3) - Drive wheel Tyres for agricultural tractors - Normal and Low Section Sizes

Tyre size Designation	Theoretical rim width code (A1)	Nominal section Width (S1) (mm)		Overall Diameter (D) (mm)		Nominal rim Diameter (d) (mm)
		Radial	Diagonal	Radial	Diagonal	
20.8-34	18	528	528	1735	1735	864
20.9-38	18	528	528	1835	1835	965
20.9-42	18	528	528	1935	1935	1067
23.1-26	20	587	587	1605	1605	660
23.1-30	20	587	587	1700	1705	762
23.1-34	20	587	587	1800	1805	864
24.5-32	21	622	622	1800	1805	813
Low Section Height						
7.5L-15	6		210		745	381
17.5L-24	15	445	445	1241	1265	610
19.5L-24	17	495	495	1314	1339	610
21L-24	18		533		1402	610
28.1-26	25		714		1615	660
28L-26	25	719	714	1607	1615	660
30.5L-32	27	775	775	1820	1820	813

- Notes:
1. The Tyre size designation may be supplemented by an additional figure: ex: 23.1/18 - 26 instead of 23.1 - 26.
 2. Tyres of radial structure are identified by means of the letter " R " in place of " - " (e.g. 23.1R26).
 3. Coefficient for the calculation of the overall width: + 8 %

Table 3 - Drive wheel Tyres for agricultural tractors - Low Section Series

Tyre size Designation	Theoretical rim width code (A1)	Nominal section Width (S1) (mm)	Overall diameter (D) (mm)	Nominal rim Diameter (d) (mm)
11.2/78-28	10	296	1180	711
12.4/76-28	11	327	1240	711
12.4/78-36	11	327	1440	914
13.6/78-28	12	367	1285	711
13.6/78-36	12	367	1490	914
14.9/78-28	13	400	1345	711
16.9/78-28	15	452	1410	711
16.9/78-30	15	452	1460	762
16.9/78-34	15	452	1560	864
16.9/78-38	15	452	1665	965
18.4/78-30	16	490	1525	762
18.4/78-38	16	490	1730	965

Table 4 - Drive wheel Tyres for agricultural tractors - Low Section Series

Tyre size Designation	Theoretical rim width code (A1)	Nominal section Width (S1) (mm)	Overall diameter (D) (mm)	Nominal rim Diameter (d) (mm)
260/70R16	8	258	806	406
260/70R18	8	258	858	457
260/70R20	8	258	908	508
300/70R20	9	295	952	508
320/70R20	10	319	982	508
320/70R24	10	319	1094	610
320/70R28	10	319	1189	711
360/70R20	11	357	1042	508
360/70R24	11	357	1152	610
360/70R28	11	357	1251	711
380/70R20	12	380	1082	508
380/70R24	12	380	1190	610
380/70R28	12	380	1293	711
420/70R24	13	418	1248	610
420/70R28	13	418	1349	711
420/70R30	13	418	1398	762
480/70R24	15	479	1316	610
480/70R26	15	479	1372	660
480/70R28	15	479	1421	711
480/70R30	15	479	1478	762
480/70R34	15	479	1580	864
480/70R38	15	479	1681	965
520/70R26	16	516	1456	660
520/70R30	16	516	1536	762
520/70R34	16	516	1640	864
520/70R38	16	516	1749	965
580/70R38	18	577	1827	965

Table 5 (1 of 2) - Agricultural Implement Tyres - Normal Section Sizes

Tyre size Designation	Theoretical rim width code (A1)	Nominal section Width (S1) (mm)	Overall diameter (D) (mm)	Nominal rim Diameter (d) (mm)
125 - 15 IMP	3,5	127	590	381
140 - 6 IMP	4,5	135	315	152
165 - 15 IMP	4,5	167	650	381
2.50 - 4 IMP	1,75	68	225	102
2.75 - 4 IMP	1,75	70	234	102
2.50 - 8 IMP	1,5	68	338	203
3.00 - 4 IMP	2,5	90	265	102
3.00 - 8 IMP	2,5	90	367	203
3.00 - 10 IMP	2,5	90	418	254
3.25 - 8 IMP	2,10	84	366	203
3.25 - 16 IMP	1,85	88	590	406
3.50 - 5 IMP	3	95	292	127
3.50 - 6 IMP	2,5	100	343	152
3.50 - 8 IMP	2,5	100	393	203
3.50 - 16 IMP	1,85	92	590	406
4.00 - 4 IMP	3	114	313	102
4.00 - 5 IMP	3	102	310	127
4.00 - 6 IMP	3	114	374	152
4.00 - 8 IMP	3	112	418	203
4.00 - 9 IMP	3	112	443	229
4.0 - 10 IMP	3	114	455	254
4.00 - 10 IMP	3	114	465	254
4.00 - 12 IMP	3	112	519	305
4.00 - 15 IMP	3	112	595	381
4.00 - 16 IMP	3	114	618	406
4.00 - 18 IMP	3	112	672	457
4.00 - 19 IMP	3	114	694	483
4.00 - 21 IMP	3	112	765	533
4.00/4.50 - 21 IMP	3	110	765	533
4.10 - 4 IMP	3,25	102	268	102
4.10 - 6 IMP	3,25	102	319	152
4.50 - 9 IMP	3	124	466	229
4.50 - 14 IMP	3	124	593	356
4.50 - 16 IMP	3	123	647	406
4.50 - 19 IMP	3	124	720	483
4.80 - 8 IMP	3,75	121	423	203
5.00 - 8 IMP	4	145	467	203
5.00 - 9 IMP	3,5	141	497	229
5.0 - 10 IMP	4	145	505	254
5.0 - 12 IMP	4	145	566	305
5.00 - 12 IMP	4	145	567	305
5.00 - 14 IMP	4	145	618	356
5.0 - 15 IMP	4	145	642	381
5.00 - 15 IMP	3	130	639	381
5.00 - 16 IMP	4	145	669	406
5.00/5.25 - 21 IMP	3	136	824	533
5.50 - 16 IMP	4	150	685	406
5.70 - 12 IMP	4,5	146	570	305
5.70 - 15 IMP	4,5	146	647	381
5.90 - 15 IMP	4	150	665	381
6 - 6 IMP	4	145	425	152
6.00 - 9 IMP	4,5	169	543	229
6 - 12 IMP	5	145	585	305
6.0 - 12 IMP	5	155	569	305
6.00 - 12 IMP	5	152	579	305
6.00 - 16 IMP	4	158	712	406

Tyre size Designation	Theoretical rim width code (A1)	Nominal section Width (S1) (mm)	Overall diameter (D) (mm)	Nominal rim Diameter (d) (mm)
6.00 - 19 IMP	4,5	169	810	483
6.00 - 20 IMP	4,5	169	830	508
6.40 - 15 IMP	4,5	163	684	381
6.5 - 15 IMP	5	163	674	381
6.50 - 10 IMP	5	178	597	254
6.50 - 16 IMP	4,5	173	735	406
6.50 - 20 IMP	5	176	850	508
6.70 - 15 IMP	4,5	182	733	381
6.90 - 9 IMP	5,5	175	545	229
7.00 - 12 IMP	5	187	667	305
7.00 - 14 IMP	5	170	691	356
7.00 - 15 IMP	5,5	200	744	381
7.00 - 16 IMP	5,5	200	769	406
7.00 - 18 IMP	5,5	200	820	457
7.00 - 19 IMP	5,5	200	845	483
7.50 - 10 IMP	6	214	634	254
7.50 - 14 IMP	5,5	194	686	356
7.50 - 15 IMP	6	215	808	381
7.50 - 16 IMP	5,5	202	785	406
7.50 - 18 IMP	5,5	202	836	457
7.50 - 20 IMP	5,5	202	887	508
7.50 - 24 IMP	5,5	202	989	610
7.60 - 15 IMP	5,5	193	734	381
8 - 16 IMP	6	211	795	406
8.00 - 6 IMP	7	203	452	152
8.00 - 12 IMP	5	214	710	305
8.00 - 16 IMP	6	206	808	406
8.00 - 19 IMP	6	214	888	483
8.00 - 20 IMP	6	214	945	508
8.25 - 15 IMP	6,5	237	835	381
8.25 - 16 IMP	6	229	832	406
8.25 - 20 IMP	6	229	934	508
9.00 - 10 IMP	6	234	696	254
9.00 - 13 IMP	5,5	247	814	330
9.00 - 15 IMP	5,5	247	850	381
9.00 - 16 IMP	6	234	848	406
9.00 - 24 IMP	8	272	1094	610
10.00 - 12 IMP	6,5	262	790	305
10.00 - 15 IMP	8	274	853	381
10.00 - 16 IMP	8	274	895	406
10.50 - 16 IMP	6,5	280	955	406
11.00 - 12 IMP	6,5	277	835	305
11.00 - 16 IMP	6,5	277	937	406
11.0 - 20 IMP	9	285	950	508
11.25 - 24 IMP	10	325	1171	610
11.25 - 28 IMP	10	325	1273	711
11.5 - 24 IMP	10	305	1070	610
13.50 - 16.1 IMP	11	353	1021	409
14.0 - 24 IMP	12	370	1170	610
15.0 - 24 IMP	13	400	1210	610
15.0 - 28 IMP	13	400	1310	711
17.0 - 28 IMP	15	455	1390	711
17.0 - 30 IMP	15	455	1440	762
18.5 - 34 IMP	16	490	1600	864
20 - 20 IMP	14	520	1270	508

Table 6 (1 of 2) - Agricultural Implement Tyres - Low Section Sizes

Tyre size Designation	Theoretical rim width code (A1)	Nominal section Width (S1) (mm)	Overall diameter (D) (mm)	Nominal rim Diameter (d) (mm)
7.5 L - 15 IMP	6	210	745	381
8.5 L - 14 IMP	6	216	721	356
9.5 L - 14 IMP	7	241	741	356
9.5 L - 15 IMP	7	241	767	381
11 L - 14 IMP	8	279	752	356
11 L - 15 IMP	8	279	777	381
11 L - 16 IMP	8	279	803	406
12.5 L - 15 IMP	10	318	823	381
12.5 L - 16 IMP	10	318	848	406
14 L - 16.1 IMP	11	356	940	409
16.5 L - 16.1 IMP	14	419	1024	409
19 L - 16.1 IMP	16	483	1087	409
21.5 L - 16.1 IMP	18	546	1130	409

- Notes:**
1. The suffix " IMP " may be replaced by the wording " IMPLEMENT " on the Tyre sidewall
 2. Tyres of radial structure are identified by means of the letter " R " in place of " - " (e.g. 7.5 L R 15).

Table 6 (2 of 2) - Agricultural Implement Tyres - Low Section Sizes

Tyre size Designation	Theoretical rim width code (A1)	Nominal section Width (S1) (mm)	Overall diameter (D) (mm)	Nominal rim Diameter (d) (mm)
205/50 - 10 IMP	7	211	450	254
19.0/45 - 17 IMP	16	491	866	432
15.0/55 - 17 IMP	13	391	850	432
10.5/65 - 16 IMP	9	274	755	406
11.0/60 - 16 IMP	9	281	742	406
11.0/65 - 12 IMP	9	281	670	305
13.0/65 - 18 IMP	11	336	890	457
13.0/70 - 16 IMP	11	337	890	406
14.0/65 - 16 IMP	11	353	870	406
9.0/70 - 16 IMP	7	226	725	406
11.5/70 - 16 IMP	9	290	815	406
11.5/70 - 18 IMP	9	290	865	457
15.0/70 - 18 IMP	13	391	990	457
16.0/70 - 20 IMP	14	418	1075	508
16.5/70 - 22.5 IMP	13	417	1158	572
20.0/70 - 508 IMP	16	508	1220	508
8.0/75 - 15 IMP	6,5	199	710	381
9.0/75 - 16 IMP	7	226	749	406
10.0/75 - 12 IMP	9	264	685	305
10.0 - 15.3 IMP	9	258	785	389
10.0/75 - 15.3 IMP	9	264	760	389
10.0/75 - 16 IMP	9	264	805	406
12.0/75 - 18 IMP	9	299	915	457
13.0/75 - 16 IMP	11	336	900	406
13.5/75 - 430.9 IMP	11	345	945	431
14.5/75 - 20 IMP	12	372	1060	508
6.5/80 - 12 IMP	5	163	569	305
6.5/80 - 15 IMP	5	163	645	381
8.50 - 12 IMP	7	235	715	305
10.0/80 - 12 IMP	9	264	710	305
10 - 18 IMP	9	260	875	457
10.5/80 - 18 IMP	9	274	885	457
11.5 - 15.3 IMP	9	295	860	389
11.5/80 - 15.3 IMP	9	290	845	389
12.5/80 - 15.3 IMP	9	307	889	389
12.5/80 - 18 IMP	9	308	965	457
14.5/80 - 18 IMP	12	372	1060	457
15.5/80 - 24 IMP	13	394	1240	610
17.0/80 - 508 IMP	13	426	1200	508
19.5/80 - 20 IMP	16	499	1300	508
21.0/80 - 20 IMP	16	525	1362	508
5.5/85 - 9 IMP	4	145	475	229
10.5/85 - 15.3 IMP	9	274	792	389
13.5/85 - 28 IMP	11	345	1293	711
16.5/85 - 24 IMP	13	417	1322	610
16.5/85 - 28 IMP	13	417	1423	711

- Notes: 1. The suffix " IMP " may be replaced by the wording " IMPLEMENT " on the Tyre sidewall .
2. Tyres of radial structure are identified by means of the letter " R " in place of " - " (e.g. 205/50R10)

Table 7 (1 of 2) - Agricultural High Flotation Tyres

Tyre size Designation	Theoretical rim width code (A1)	Nominal section Width (S1) (mm)	Overall diameter (D) (mm)	Nominal rim Diameter (d) (mm)
9x3.50 - 4	2,75	91	229	101
11x4.00 - 4	3,25	102	280	101
11x4.00 - 5	3	104	272	127
11x7 - 4	6	185	270	101
12x4.00 - 5	3	112	298	127
13x5.00 - 6	3,5	122	320	152
13x6.00 - 8	5	154	330	203
13x6.50 - 6	5	163	330	152
14x5.00 - 6	4	127	347	152
14x6.00 - 6	4,5	157	340	152
15x6.00 - 6	4,5	155	366	152
16x4.50 - 9	3	105	405	229
16x5.50 - 8	4,25	142	414	203
16x6.50 - 8	5,375	165	405	203
16x7.50 - 8	5,375	188	411	203
17x8.00 - 8	7	203	438	203
17x8.00 - 12	7	203	432	305
18x6.50 - 8	5	163	457	203
18x7.00 - 8	5,5	178	450	203
18x8.50 - 8	7	214	450	203
18x9.50 - 8	7	235	462	203
19x7.50 - 8	5,5	180	480	203
19x8.00 - 10	7	203	483	254
19x10.00 - 8	8,5	254	483	203
20x8.00 - 10	7	203	500	254
20x10.00 - 8	8	254	508	203
20x10.00 - 10	8,5	254	508	254
20.5x8.00 - 10	6	208	526	254
21x8.00 - 10	7	203	525	254
AT21x7 - 10	5,5	177	533	254
21x11.00 - 8	8,5	282	518	203
21x11.00 - 10	9	279	525	254
22x8.00 - 10	6	196	556	254
22x8.50 - 12	7	216	551	305
AT22x9 - 8	7	227	559	203
22x10.00 - 8	7	244	572	203
22x10.00 - 10	8,5	254	559	254
22x11.00 - 8	8,5	284	546	203
22x11.00 - 10	8,5	254	559	254
AT23x7 - 10	5,5	175	587	254
AT23x8 - 11	6,5	204	584	279
23x8.50 - 12	7	214	575	305
23x9.00 - 12	7,5	229	575	305
23x10.50 - 12	8,5	264	579	305
AT24x8 - 11	6,5	204	610	279
AT24x9 - 11	7	227	610	279
AT24x10 - 11	8	254	610	279
24x8.50 - 12	7	213	602	305
24x8.50 - 14	7	213	602	356
24x11.00 - 10	8,5	254	607	254
24x13.00 - 12	10,5	325	592	305
25x7.50 - 15	5,5	191	640	381
AT25x8 - 12	6,5	204	635	305
25x8.50 - 14	7	213	645	356
25x10.50 - 15	8	267	640	381
AT25x11 - 9	9	281	635	229
AT25x11 - 10	8,5	262	645	254

Table 7 (2 of 2) - Agricultural High Flotation Tyres

Tyre size Designation	Theoretical rim width code (A1)	Nominal section Width (S1) (mm)	Overall diameter (D) (mm)	Nominal rim Diameter (d) (mm)
25X12.00 - 9	10	305	635	229
25x12.50 - 15	10	310	640	381
26x10.00 - 12	10	310	660	305
26x12.00 - 12	10	310	660	305
26x14.00 - 12	12	356	660	305
27x8.50 - 15	7	214	680	381
27x9.50 - 15	7	229	686	381
27x10.50 - 15	8,5	259	691	381
27x10 - 15.3	9	261	685	389
28x9.00 - 15	7	234	710	381
28x13 - 15	11,5	330	711	381
29x12.00 - 15	10	310	742	381
29x12.50 - 15	10	310	742	381
29x13.50 - 15	10	351	742	381
31x11.50 - 15	8	301	793	381
31x12.50 - 15	10	310	792	381
31x13.50 - 15	10	351	782	381
31x13.5 - 15	10	351	782	381
31x15.50 - 15	13	391	792	381
31x15.5 - 15	13	391	792	381
33x12.50 - 15	10	310	843	381
33x15.50 - 15	13	391	843	381
36x13.50 - 15	10	351	909	381
38x14.00 - 20	11	356	991	508
38x18.00 - 20	14	457	991	508
38x20.00 - 16.1	16	488	991	409
41x14.00 - 20	11	356	1067	508
42x25.00 - 20	20,5	622	1080	508
43x13.50 - 22	10	360	1102	559
44x18.00 - 20	14	457	1143	508
44x41.00 - 20	36	991	1143	508
48x20.00 - 24	15	457	1245	610
48x25.00 - 20	20,5	635	1245	508
48x31.00 - 20	26	775	1245	508
54x31.00 - 26	26	775	1397	660
66x43.00 - 25	36	1054	1702	635
66x43.00 - 26	36	1054	1702	660
66x44.00 - 25	36	1118	1702	635
67x34.00 - 25	30	864	1727	635
67x34.00 - 26	30	864	1727	660
67x34.00 - 30	30	864	1727	762
68x50.00 - 32	44	1270	1753	813
VA73x44.00 - 32	36	1118	1880	813
DH73x44.00 - 32	36	1118	1880	813

Notes: 1. These Tyres may be classified in categories of use " Tractor Drive Wheels " or " Implement " .

2. Implement Tyres are identified either by suffix " IMP " placed after the Tyre size designation (e.g. 11x4.00 - 4 IMP) or by the word " IMPLEMENT " marked on the Tyre sidewalls .

3. Tyres of radial structure are identified by means of the letter " R " in place of " - " (e.g. 11x4.00 R 4).

Annex 6

TEST METHOD FOR MEASURING TYRE DIMENSIONS

1. The tyre shall be mounted on the measuring rim specified by the manufacturer and is inflated to a pressure specified by the manufacturer.
 - 1.1. To seat the beads do not exceed the inflation pressure marked on the tyre sidewalls.
 - 1.2. Having properly seated tyre beads on the rim, adjust the pressure to the value specified for tyre measurements.
 2. The tyre fitted on its rim is conditioned to the ambient temperature of the laboratory for at least 24 hours.
 3. The pressure is readjusted to the value specified in paragraph 1.
 4. The overall width is measured by calliper at six equally-paced points, account being taken of the thickness of the protective ribs or bands. The highest measurement so obtained is taken as the overall width.
 5. The outer diameter is determined by measuring the maximum circumference and dividing the figure so obtained by π (3,1416).
-

Annex 7

VARIATION OF LOAD CAPACITY WITH SPEED
(see paragraphs 2.30. and 2.31.)

PART A : DRIVE WHEEL TYRES FOR AGRICULTURAL AND FORESTRY TRACTORS

Applicable to tyres classified with categories of use : "Tractor drive wheel"
(see paragraph 2.20.)

Variation of load carrying capacity (%)

Speed (km/h)	Speed category symbol				(1)
	A2	A6 (+)	A8 (+)	D (+)	
10	[0]	+ 40	+ 50	+ 50	+ 58
15	- 6	+ 30	+ 34	+ 34	+ 35
20	- 11	+ 20	+ 23	+ 23	+ 27
25	- 16	+ 7	+ 11	+18.5	+ 20
30	- 20	[0]	+ 7	+15	+ 14
35	- 24	- 10	+ 3	+12	+ 10
40	- 27	- 20	[0]	+ 9,5	+ 6
45	-	-	- 4	+ 7	+ 2
50	-	-	- 9	+ 5	[0]
55	-	-	-	+ 3	-
60	-	-	-	+ 1,5	-
65	-	-	-	[0]	-
70	-	-	-	- 9	-

The above load/speed variations apply when the tyre is not subjected to sustained high torque service.

(+) For field applications with sustained high torque service the values shown in the line 30 km/h apply.

(1) These percentages apply only in case of tyres listed in annex 5, Table 7 marked with speed category symbol "B".

PART B : STEERING WHEEL TYRES FOR AGRICULTURAL AND FORESTRY TRACTORS

Applicable to tyres classified with category of use "Tractor steering wheels" and marked "Front" or "SL" or "F-1" or "F-2" or "F-3" (see paragraph 2.21.)

(see paragraphs 2.30. and 2.31.)
 Variation of load carrying capacity (%)

Speed (km/h)	Speed category symbol	
	A6	A8
10	+ 50	+ 67
15	+ 43	+ 50
20	+ 35	+ 39
25	+ 15	+ 28
30	[0]	+11
35	- 10	+ 4
40	- 20	[0]
45	-	- 7

PART C : IMPLEMENT TYRES

Applicable to tyres classified with categories of use: "Implement" and marked "IMP" or "IMPLEMENT" (see paragraph 2.22.)

Variation of load carrying capacity (%)
 (see paragraphs 2.30. and 2.31.)

Speed (km/h)	Speed category symbol			(1)
	A4	A6	A8	
10	+ 20	+ 29	+ 40	+ 58
15	+ 12	+ 21	+33	+ 35
20	[0]	+ 14	+26	+ 27
25	- 2	+ 7	+19	+ 20
30	- 5	[0]	+ 12	+ 14
35		- 5	+ 5	+ 10
40		- 10	[0]	+ 6
45		-	- 5	+ 2
50		-	- 10	[0]

The above load / speed variations apply when the tyre is not subjected to sustained high torque service.

(1) These percentages apply only in case of tyres listed in annex 5, Table 7 marked with speed category symbol "B".

Annex 8

TEST-PROCEDURE
to assess tyre resistance to bursting

1. Preparing the tyre
 - 1.1. Mount a new tyre on the test equipment. Wheels used for the test shall be suitable to withstand, with no deformation, the highest value of pressure achievable during the test.
 - 1.2. Carefully centre the tyre beads on the retention device and adjust the outer distance of the tyre beads to a value corresponding to the width of the rim specified by the manufacturer pursuant to paragraph 4.1.10. of this Regulation.
 - 1.3. Fill the tyre with water taking care that all the air inside the tyre is expelled.
2. Test procedure
 - 2.1. Activate the apparatus and increase the pressure of the water inside the tyre in order to reach progressively the limit given by two and half times the pressure specified by the tyre manufacturer pursuant to paragraph 4.1.12. of this Regulation;
 - 2.1.1. in no case, however, the limit value shall be lower than 6 bar or higher than 10 bar.
 - 2.2. Maintain constant the value of the pressure for at least 10 minutes.
 - 2.3. Decrease, progressively, the pressure of the water to zero and drain the tyre.
 - 2.4. Whilst the pressure of the water inside the tyre is higher than the ambient pressure, nobody shall stand inside the test room, that shall be safely locked.
3. Equivalent test methods

If a method other than that described above is used, its equivalence must be demonstrated.

Annex 9

LOAD/SPEED TEST-PROCEDURE

1. Scope and range of application

- 1.1. This test procedure is applicable for new tyres corresponding to the characteristics specified in paragraph 3.4. below.
- 1.2. It serves the purpose to assess the suitability of the tyre for the claimed performances.

2. Preparing the tyre

- 2.1. Mount new tyres on the test rim specified by the manufacturer pursuant to paragraph 4.1.10. of this Regulation.
 - 2.1.1. To seat the beads do not exceed the maximum pressure marked on the tyre sidewalls.
 - 2.2. Use a new inner tube when testing tyres with inner tubes (i.e. tyres not bearing the marking "Tubeless").
 - 2.3. With the tyre beads properly seated on the rim, inflate the tyre to the pressure corresponding to the test pressure specified by the tyre manufacturer for the type of test programme, pursuant to paragraph 4.1.15. of this Regulation.
 - 2.4. Condition the tyre and wheel assembly at test room temperature for not less than three hours.
 - 2.5. Readjust the tyre pressure to that specified in paragraph 2.3. above.
 - 2.6. On request of the tyre manufacturer proceed with the test programme as specified in either of the following paragraphs:

test procedure in a laboratory on a test drum (paragraph 3 below), or

test procedure on a road using a trailer (paragraph 4).

3. Test procedure on a test drum

- 3.1. Mount the tyre and wheel assembly on the test axle and press it against the outer face of a smooth power-driven test drum
- 70 m \pm 1 % in diameter having a surface at least as wide as the tyre tread.
 - 3.1.1 Drum widths narrower than the tyre tread pattern may be used if the tyre manufacturer agrees.
 - 3.2. Test drum speed : 62.5 revolutions per minute.

- 3.3. Apply to test axle a series of masses in accordance with the load/speed test programme shown in paragraph 3.4. below, with reference to the test load which equates:
- 3.3.1. the mass corresponding to load index marked on the tyre in case of tyres marked with speed symbol D.
- 3.4. Load/speed test programme:

Tyre speed category symbol	test step	percentage of the test load	duration (hours)
D	1	66 %	7
	2	84 %	16
	3	101 %	24

- 3.5. The tyre pressure must not be corrected throughout the test and the test load must be kept constant throughout each of the three test steps.
- 3.6. During the test the temperature in the test room must be maintained at between 20 °C and 30 °C or at another temperature if the manufacturer so agrees.
- 3.7. The load/speed test programme must be carried out without interruption.
4. Test procedure on a trailer
- 4.1. Mount two new tyres of the same type on a trailer
- 4.2. Apply on the trailer a mass in order that each tyre be equally loaded with a test load corresponding to the load carrying capacity allowed for that tyre type at 15 km/h (see load variations in annex 7).
- 4.3. Run the trailer at a constant speed of 15 km/h \pm 1 km/h for 48 hours.
- 4.3.1. Temporary interruptions are allowed, but they must be compensated by an additional run-in of 5 min for every 20 minutes of interruption.
- 4.4. The tyre pressure must not be corrected and the test load must be kept constant throughout the test.
- 4.5. During the test the ambient temperature shall be between 5 °C and 30 °C or at another temperature if the manufacturer so agrees.
5. Equivalent test methods
- If a method other than those described above is used, its equivalence must be demonstrated.
-

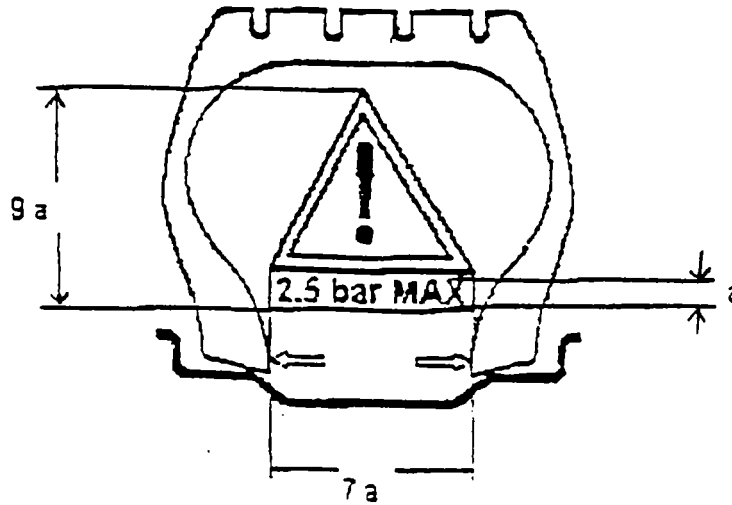
Annex 10

TYRE CLASSIFICATION CODE
(Optional marking)

Classification code	Nomenclature
F-1	Agricultural tractor steering wheel tyres : single rib tread
F-2	Agricultural tractor steering wheel tyres : multiple rib tread
F-3	Steering wheel tyres : industrial service (construction application)
G-1	Garden tractor tyres (implement tyres): traction service
G-2	Garden tractor tyres (implement tyres): flotation traction service
G-3	Garden tractor tyres (implement tyres): maximum flotation service
I-1	Agricultural implement tyres : multi-rib tread
I-2	Agricultural implement tyres : moderate traction service
I-3	Agricultural implement tyres : traction tread
I-4	Agricultural implement tyres : plough tail wheel service
I-5	Agricultural implement tyres : steering service
I-6	Agricultural implement tyres : Smooth tread
LS-2	Logging and Forestry service tyres: intermediate tread
LS-3	Logging and Forestry service tyres: deep tread
R-1	Agricultural tractor drive wheel tyres : regular tread
R-2	Agricultural tractor drive wheel tyres : cane and rice service (deep tread)
R-3	Agricultural tractor drive wheel tyres : flotation service (shallow tread)
R-4	Drive wheel tyres : industrial service (construction application)

Annex 11

EXAMPLE OF THE PICTOGRAM TO BE MARKED ON BOTH TYRE SIDEWALLS
 OF THE TYRES TO EXPLICIT THE MAXIMUM INFLATION PRESSURE
 NOT TO BE EXCEEDED FOR BEAD SEATING DURING TYRE MOUNTING



MINIMUM HEIGHTS OF MARKINGS (mm)

	Tyres of rim diameter code < 20 (508 mm) or of nominal section width ≤ 235 mm	Tyres of rim diameter code ≥ 20 (508 mm) or of nominal section width > 235 mm
a	2	4

The pictogram must be placed on both sidewalls.

The value of inflation pressure (2.5 bar in the example) must be the same as specified by the tyre manufacturer in paragraph 4.1.14. of this Regulation.



**Conseil Economique
et Social**

Distr.

GENERALE

TRANS/WP.29/596

23 juillet 1997

FRANCAIS

Original: ANGLAIS
et FRANCAIS

COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMITE DES TRANSPORTS INTERIEURS

Groupe de travail de la construction des véhicules

PROJET DE REGLEMENT :

PRESCRIPTIONS UNIFORMES CONCERNANT L'HOMOLOGATION DES PNEUMATIQUES
POUR VEHICULES AGRICOLES ET LEURS REMORQUES

Note : Le texte reproduit ci-après a été adopté par le Comité d'administration (AC.1) de l'Accord de 1958 modifié à sa sixième session, suite à la recommandation du Groupe de travail à sa cent-douzième session. Il a été établi sur la base du document TRANS/WP.29/R.807, tel qu'il a été modifié (TRANS/WP.29/516, par. 82 et 145).

1. DOMAINE D'APPLICATION

Le présent Règlement s'applique aux pneumatiques neufs conçus principalement, mais pas exclusivement, pour les véhicules agricoles et forestiers (véhicules à moteur de la catégorie T), les machines agricoles (à moteur et remorquées) et les remorques agricoles, et définis par des codes de catégorie de vitesse correspondant à des vitesses de 65 km/h (code de vitesse D) au maximum.

Il ne s'applique pas aux types de pneumatique principalement conçus pour d'autres usages, tels que :

- a) les engins de travaux publics (pneumatiques portant la mention "Industrial" ou "IND" ou "R4" ou "F3");
- b) les engins de génie civil;
- c) les engins de manutention et les chariots élévateurs.

2. DEFINITIONS

Au sens du présent Règlement, on entend par :

- 2.1 "Type de pneumatique pour véhicules agricoles", une catégorie de pneumatiques ne présentant pas entre eux de différence en ce qui concerne des éléments essentiels tels que :
- 2.1.1 le fabricant;
 - 2.1.2 la désignation de la dimension du pneumatique;
 - 2.1.3 la catégorie d'utilisation :
 - tracteur - roues directrices
 - tracteur - roues motrices - bande de roulement ordinaire
 - tracteur - roues motrices - bande de roulement spéciale
 - machine agricole - tracteur
 - machine agricole - remorque
 - machine agricole - applications diverses
 - 2.1.4 la structure (diagonale, diagonale ceinturée, ou radiale);
 - 2.1.5 le code de la catégorie de vitesse;
 - 2.1.6 l'indice de capacité de charge;
 - 2.1.7 la section transversale du pneumatique;
- 2.2 Pour les termes ci-dessous, se reporter à la figure explicative de l'appendice 1;

- 2.3 "Structure d'un pneumatique", les caractéristiques techniques de la carcasse du pneumatique. On distingue notamment les structures ci-après :
- 2.3.1 "A structure diagonale", désigne un pneumatique dont les câblés des plis s'étendent jusqu'aux talons et sont orientés de façon à former des angles alternés sensiblement inférieurs à 90° par rapport à la ligne médiane de la bande de roulement;
- 2.3.2 "A structure diagonale ceinturée", désigne un pneumatique de construction diagonale dans lequel la carcasse est bridée par une ceinture formée de deux ou plusieurs couches de câblés essentiellement inextensibles, formant des angles alternés proches de ceux de la carcasse;
- 2.3.3 "A structure radiale", désigne un pneumatique dont les câblés des plis s'étendent jusqu'aux talons et sont orientés de façon à former un angle sensiblement égal à 90° par rapport à la ligne médiane de la bande de roulement, et dont la carcasse est stabilisée par une ceinture circonférentielle essentiellement inextensible;
- 2.4 "Talon", l'élément d'un pneumatique dont la forme et la structure sont conçues de telle sorte qu'il s'adapte à la jante et y maintient le pneumatique;
- 2.5 "Câblé", les fils formant le tissu des plis dans le pneumatique;
- 2.6 "Pli", une nappe de câblés parallèles enrobés de gomme;
- 2.7 "Carcasse", la partie d'un pneumatique autre que la bande de roulement et la gomme des flancs qui, lorsque le pneumatique est gonflé, supporte la charge;
- 2.8 "Bande de roulement", la partie du pneumatique qui entre en contact avec le sol;
- 2.9 "Flanc", la partie du pneumatique visible de profil, à l'exclusion de la bande de roulement, lorsque le pneumatique est monté sur une jante;
- 2.10 "Grosueur du boudin (S)", la distance linéaire entre les bords extérieurs des flancs d'un pneumatique gonflé, à l'exclusion des inscriptions, décorations ou nervures de protection faisant saillie;
- 2.11 "Grosueur hors tout", la distance linéaire entre les bords extérieurs des flancs d'un pneumatique gonflé, y compris les inscriptions, les décorations et les nervures de protection;
- 2.12 "Hauteur du boudin (h)", une distance égale à la moitié de la différence entre le diamètre extérieur du pneumatique et le diamètre nominal de la jante;

- 2.13 "Rapport nominal d'aspect (Ra)", le centuple du nombre obtenu en divisant la hauteur nominale du boudin exprimée en millimètres par la grosseur nominale du boudin exprimée en millimètres;
- 2.14 "Diamètre extérieur (D)", le diamètre hors tout d'un pneumatique neuf gonflé;
- 2.15 "Désignation de la dimension du pneumatique", une désignation précisant :
- 2.15.1 la grosseur nominale du boudin (S1), dont la valeur doit être exprimée en mm;
- 2.15.2 le rapport nominal d'aspect (Ra);
- 2.15.3 une indication de la structure, placée devant l'indication du diamètre nominal de la jante, comme suit :
- 2.15.3.1 sur les pneumatiques à structure diagonale, le symbole "-" ou la lettre "D";
- 2.15.3.2 sur les pneumatiques à carcasse radiale, la lettre "R";
- 2.15.3.3 sur les pneumatiques à structure diagonale ceinturée, la lettre "B";
- 2.15.4 le nombre conventionnel "d", indiquant le diamètre nominal de la jante;
- 2.15.5 éventuellement, la mention "IMP", après l'indication du diamètre nominal de la jante, sur les pneumatiques pour machines agricoles;
- 2.15.6 éventuellement, la mention "FRONT" ou "SL" après l'indication du diamètre nominal de la jante, sur les pneumatiques pour roues directrices de tracteur;
- 2.15.7 cependant, pour les pneumatiques énumérés à l'annexe 5, la "désignation de la dimension du pneumatique" est celle figurant dans la première colonne des tableaux;
- 2.16 "Diamètre nominal de la jante (d)", un nombre conventionnel représentant le diamètre nominal de la jante sur laquelle le pneumatique est destiné à être monté et correspondant au diamètre de la jante exprimé soit en code de dimension (nombre inférieur à 100 - voir le tableau d'équivalence en mm) soit en millimètres (nombre supérieur à 100) mais pas les deux.

Symbole "d" exprimé en code	Valeur à utiliser dans les calculs mentionnés aux paragraphe 4.2.1 et 4.4 (en mm)
4	102
5	127
6	152
7	178
8	203
9	229
10	254
11	279
12	305
13	330
14	356
15	381
15,3	389
16	406
16,1	409
17	432

Symbole "d" exprimé en code	Valeur à utiliser dans les calculs mentionnés aux paragraphe 4.2.1 et 4.4 (en mm)
18	457
19	483
20	508
21	533
22	559
24	610
26	660
28	711
30	762
32	813
34	864
36	914
38	965
40	1 016
42	1 067
44	1 118

Symbole "d" exprimé en code	Valeur à utiliser dans les calculs mentionnés aux paragraphe 4.2.1 et 4.4 (en mm)
46	1 168
48	1 219
50	1 270
52	1 321
54	1 372
14,5	368
15,5	394
16,5	419
17,5	445
19,5	495
20,5	521
22,5	572
24,5	622
26,5	673
30,5	775

- 2.17 "Jante", le support d'un ensemble pneumatique-chambre à air, ou d'un pneumatique sans chambre à air, sur lequel prennent appui les talons du pneumatique;
- 2.18 "Jante théorique", la jante fictive dont la largeur serait égale à x fois la grosseur nominale du boudin d'un pneumatique; la valeur de x doit être précisée par le fabricant du pneumatique, faute de quoi, la largeur de la jante de référence est celle indiquée à l'annexe 5 dans la désignation de la dimension du pneumatique correspondante;
- 2.19 "Jante de mesure", la jante sur laquelle doit être monté le pneumatique pour la mesure des dimensions;

- 2.20 "Pneumatique pour roues motrices de tracteur", un pneumatique conçu pour équiper les essieux moteurs des tracteurs agricoles et forestiers (véhicules de la catégorie T), et adapté aux efforts de traction soutenus. Sa bande de roulement est constituée de sculptures saillantes;
- 2.21 "Pneumatique pour roues directrices de tracteur", un pneumatique conçu pour les essieux non moteurs des tracteurs agricoles et forestiers (véhicules de la catégorie T). Sa bande de roulement est généralement constituée de nervures et de rainures longitudinales;
- 2.22 "Pneumatique pour machines agricoles", un pneumatique conçu principalement pour les machines agricoles (véhicules de la catégorie S) ou pour les remorques agricoles (véhicules de la catégorie R); il peut aussi équiper les roues avant directrices ou motrices des tracteurs agricoles et forestiers (véhicules de la catégorie T), mais il ne se prête pas aux efforts de traction soutenus;
- 2.23 "Pneumatique traction", un pneumatique principalement conçu pour les essieux moteurs des machines agricoles, mais pas pour des efforts de traction soutenus. Sa bande de roulement est généralement constituée de sculptures saillantes. Le type de l'application est indiqué au moyen du symbole :



- 2.24 "Pneumatique pour remorque", un pneumatique conçu pour les essieux non moteurs (traînés) de machines agricoles ou de remorques agricoles. Le type d'application est indiqué au moyen du symbole :



- 2.25 "Pneumatique polyvalent", un pneumatique conçu pour être monté sur les essieux moteurs ou traînés, des machines ou des remorques agricoles;
- 2.26 "Description de service", la juxtaposition d'un indice de capacité de charge et d'un code de catégorie de vitesse;
- 2.26.1 Sur les pneumatiques pour machines agricoles, la description de service est accompagnée d'un symbole indiquant le type d'utilisation (véhicule tracteur ou remorque), tel que défini aux paragraphes 2.23 et 2.24.

- 2.27 "Description de service supplémentaire", une description de service supplémentaire, inscrite dans un cercle, définissant un type particulier de service (capacité de charge et catégorie de vitesse) pour lequel le type de pneumatique est aussi autorisé outre la variation de charge applicable en fonction de la vitesse (voir annexe 7);
- 2.28 "Indice de capacité de charge", le nombre qui indique la charge que peut supporter le pneumatique en montage simple à la vitesse caractéristique de la catégorie de vitesse dont il relève, et lorsqu'il est utilisé conformément aux prescriptions d'utilisation définies par le fabricant. La liste de ces indices et des masses correspondantes figure à l'annexe 4;
- 2.29 "Catégorie de vitesse", la vitesse de référence exprimée au moyen du code de catégorie de vitesse indiqué dans le tableau ci-dessous :

Code de catégorie de vitesse	Vitesse de référence (en km/h)
A2	10
A4	20
A6	30
A8	40
B	50
D	65

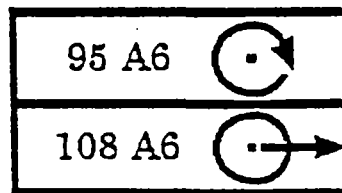
- 2.30 "Tableau représentant la variation de la capacité de charge en fonction de la vitesse", les tableaux de l'annexe 7 qui montrent l'incidence de la catégorie d'utilisation, du type d'utilisation, de l'indice de capacité de charge et du code de catégorie nominale de vitesse sur les variations de l'indice maximum de charge qu'un pneumatique peut supporter lorsqu'il est utilisé à des vitesses autres que celles correspondant à son code de catégorie de vitesse;
- 2.30.1 Le tableau "Variation de la capacité de charge en fonction de la vitesse" ne s'applique pas à la "description de service supplémentaire";
- 2.31 "Limite de charge maximale", la masse maximale que le pneumatique peut supporter :

- 2.31.1 Elle ne doit pas dépasser le pourcentage de la valeur de l'indice de capacité de charge du pneumatique indiqué dans le tableau intitulé "Variation de la capacité de charge en fonction de la vitesse" (voir par. 2.30 ci-dessus), compte tenu de la catégorie d'utilisation, du code de la catégorie de vitesse du pneumatique et des vitesses que peut atteindre le véhicule sur lequel le pneumatique est monté.
- 2.32 "Rainures de la bande de roulement", l'espace entre les nervures ou les pavés adjacents de la bande de roulement;
- 2.33 "Sculptures", les blocs faisant saillie par rapport à la base de la bande de roulement;
- 2.34 "Pneumatique à bande de roulement spéciale", un pneumatique dont les sculptures et la structure sont essentiellement conçues pour garantir, dans les régions marécageuses, une meilleure adhérence qu'un pneumatique à bande de roulement ordinaire. La bande de roulement spéciale est généralement constituée de sculptures plus profondes que celles des pneumatiques ordinaires.
- 2.35 "arrachement", la séparation de petits morceaux de gomme de la bande de roulement;
- 2.36 "décollement des câblés", la séparation des câblés du revêtement de caoutchouc qui les entoure;
- 2.37 "décollement des plis", la séparation de plis adjacents;
- 2.38 "décollement de la bande de roulement", la séparation de la bande de roulement de la carcasse;
- 2.39 "jante d'essai", la jante sur laquelle doit être montée le pneumatique soumis aux essais.
- 2.40 "Code de classification des pneumatiques", l'inscription facultative présentée à l'annexe 10, qui désigne la catégorie d'utilisation et le type particulier de sculptures et d'usage selon la norme ISO 4251-4.

3. INSCRIPTIONS

- 3.1 Les pneumatiques doivent porter :
 - 3.1.1 la marque de commerce;
 - 3.1.2 la désignation de la dimension du pneumatique telle que définie au paragraphe 2.15;
 - 3.1.3 le type de la structure comme suit :
 - 3.1.3.1 sur les pneumatiques à carcasse diagonale, aucune inscription supplémentaire;

- 3.1.3.2 sur les pneumatiques à structure radiale, éventuellement la mention "RADIAL";
- 3.1.3.3 sur les pneumatiques à structure diagonale ceinturée, la mention "BIAS-BELTED";
- 3.1.4 la description de service, telle que définie au paragraphe 2.26;
- 3.1.4.1 sur les pneumatiques pour machines agricoles, la description de service doit être accompagnée du symbole d'application approprié;
- 3.1.4.2 les pneumatiques polyvalents pour machines agricoles doivent porter deux descriptions de service, la première pour les applications "remorque" et la seconde pour les applications "tracteur", chacune étant accompagnée du symbole pertinent comme suit :



- la première description de service (95 A6) concernant les applications "tracteur" et la seconde (108 A6) concernant les applications "remorque";
- 3.1.5 la description de service supplémentaire, le cas échéant;
 - 3.1.6 la mention "DEEP" (ou "R-2" ou "LS-3") pour les pneumatiques à bande de roulement spéciale;
 - 3.1.7 les mentions "F-1", "F-2" ou "F-3" sur les pneumatiques pour roues directrices de tracteur ne portant pas encore l'inscription prévue au paragraphe 2.15.6 ci-dessus;
 - 3.1.8 la mention "IMPLEMENT" sur les pneumatiques pour machines agricoles ne portant pas encore l'inscription prévue au paragraphe 2.15.5 ci-dessus;
 - 3.1.9 la mention "TUBELESS", si le pneumatique est conçu pour être utilisé sans chambre à air;
 - 3.1.10 sur les pneumatiques pour roues motrices de tracteur et, le cas échéant, sur les pneumatiques traction pour machines agricoles, une flèche indiquant le sens souhaitable de rotation.
 - 3.1.11 La mention "...bar MAX." dans le pictogramme présenté à l'annexe 11, afin de notifier la pression de gonflage à froid à ne pas dépasser pour caler les talons lors du montage du pneumatique.

- 3.2 Le pneumatique doit aussi porter la date de fabrication, indiquée sous la forme d'un groupe de quatre chiffres, dont les deux premiers indiquent la semaine et les deux derniers l'année de fabrication. Toutefois, cette inscription ne deviendra obligatoire pour tout pneumatique présenté à l'homologation que deux ans après la date d'entrée en vigueur du présent Règlement ^{1/}.
- 3.3 Le pneumatique doit aussi porter la marque d'homologation de type CEE dont le modèle est présenté à l'annexe 2.
- 3.4 Emplacement des inscriptions
- 3.4.1 Les inscriptions mentionnées au paragraphe 3.1 doivent être moulées sur les deux flancs du pneumatique.
- 3.4.2 Les inscriptions mentionnées aux paragraphes 3.2 et 3.3 doivent être moulées sur un seul flanc.
- 3.4.3 Toutes les inscriptions doivent être moulées de façon claire et lisible au stade de la fabrication. Le marquage après coup, au fer ou selon d'autres procédés, n'est pas autorisé.
- 3.5 On trouvera à l'annexe 3 des modèles des inscriptions devant figurer sur les pneumatiques.
4. DEMANDE D'HOMOLOGATION
- 4.1 La demande d'homologation de type d'un pneumatique pour véhicules agricoles ou forestiers doit être présentée par le titulaire de la marque de fabrique ou de commerce ou par son représentant dûment accrédité. La demande doit préciser :
- 4.1.1 La désignation de la dimension du pneumatique telle qu'elle est définie au paragraphe 2.15 du présent Règlement;
- 4.1.2 La marque de fabrique ou de commerce;
- 4.1.3 La catégorie d'utilisation telle qu'elle est définie au paragraphe 2.1.3 du présent Règlement;
- 4.1.4 La structure;
- 4.1.5 Le code de catégorie de vitesse;
- 4.1.6 L'indice de capacité de charge du pneumatique, en précisant, dans le cas des pneumatiques pour machines agricoles, quels sont ceux réservés aux roues motrices et ceux réservés aux remorques, le cas échéant;
- 4.1.7 Si le pneumatique doit être garni ou non d'une chambre à air;

^{1/} Avant le 1er janvier 2000, la date de fabrication peut être indiquée par un groupe de trois chiffres, les deux premiers indiquant la semaine et le dernier l'année de fabrication.

- 4.1.8 Le cas échéant, la description de service supplémentaire;
- 4.1.9 Le montage pneumatique/jante;
- 4.1.10 La jante de mesure et la jante d'essai;
- 4.1.11 Le (les) jante(s) sur laquelle (lesquelles) le pneumatique peut être monté;
- 4.1.12 La pression de gonflage (en bar) préconisée pour les mesures;
- 4.1.13 Le facteur X mentionné au paragraphe 2.18 ou le tableau pertinent de l'annexe 5.
- 4.1.14 La pression de gonflage à froid à ne pas dépasser pour caler les talons lors du montage du pneumatique, telle que spécifiée par le fabricant pour le type de pneumatique.
- 4.1.15 La pression d'essai exprimée en kPa (ou en bar).
- 4.2 A la demande de l'autorité compétente, le fabricant du pneumatique doit aussi déposer un dossier technique complet pour chaque type de pneumatique, contenant notamment des croquis ou des photographies (en trois exemplaires) montrant les sculptures de la bande de roulement et l'enveloppe du pneumatique gonflé monté sur la jante de mesure, en indiquant les dimensions pertinentes (voir par. 6.1 et 6.2) du type du pneumatique présenté à l'homologation. Le dossier doit aussi contenir soit le procès-verbal d'essai délivré par un laboratoire d'essai agréé soit être accompagné d'un échantillon du type de pneumatique, comme demandé par l'autorité compétente.
- 5. HOMOLOGATION
- 5.1 Si le type de pneumatique soumis à l'homologation conformément au présent Règlement satisfait aux prescriptions du paragraphe 6 ci-dessous, l'homologation de type lui est accordée.
- 5.2 Un numéro d'homologation est attribué à chaque type homologué; les deux premiers chiffres (00 pour le Règlement sous sa forme actuelle) indiquent la série d'amendements correspondant aux principales modifications techniques les plus récentes apportées au présent Règlement, à la date de délivrance de l'homologation. Une Partie contractante ne peut attribuer le même numéro à un autre type de pneumatique.
- 5.3 L'homologation, ou le refus d'homologation, d'un type de pneumatique conformément au présent Règlement doit être communiquée aux Parties à l'Accord qui appliquent le présent Règlement, au moyen d'une fiche conforme au modèle présenté à l'annexe 1 du présent Règlement, accompagnée d'une photographie ou de croquis fournis par le demandeur de l'homologation, d'un format ne

dépassant pas le format A4 (210 x 297 mm) ou réduit à ce format, et à l'échelle appropriée.

- 5.4 Une marque d'homologation internationale doit être apposée, de façon visible, sur chaque pneumatique conforme à un type de pneumatique homologué en vertu du présent Règlement, à l'emplacement défini au paragraphe 3.3 ci-dessus et en plus des inscriptions prévues aux paragraphes 3.1 et 3.2 ci-dessus. Cette marque doit se composer :
- 5.4.1 d'un cercle entourant la lettre "E", suivi du numéro distinctif du pays qui a accordé l'homologation 2/ et
- 5.4.2 d'un numéro d'homologation.
- 5.5 La marque d'homologation doit être nettement lisible et indélébile.
- 5.6 On trouvera un modèle de marque d'homologation à l'annexe 2 du présent Règlement.

6. PRESCRIPTIONS

- 6.1 Grosseur du boudin d'un pneumatique
- 6.1.1 Sous réserve des dispositions du paragraphe 6.1.2, la grosseur du boudin se calcule au moyen de la formule ci-dessous :

$$S = S_1 + K (A - A_1)$$

où :

S = "grosseur du boudin" exprimée en mm, mesurée sur la jante de mesure;

2/ 1 pour l'Allemagne, 2 pour la France, 3 pour l'Italie, 4 pour les Pays-Bas, 5 pour la Suède, 6 pour la Belgique, 7 pour la Hongrie, 8 pour la République tchèque, 9 pour l'Espagne, 10 pour la Yougoslavie, 11 pour le Royaume-Uni, 12 pour l'Autriche, 13 pour le Luxembourg, 14 pour la Suisse, 15 (non attribué), 16 pour la Norvège, 17 pour la Finlande, 18 pour le Danemark, 19 pour la Roumanie, 20 pour la Pologne, 21 pour le Portugal, 22 pour la Fédération de Russie, 23 pour la Grèce, 24 (non attribué), 25 pour la Croatie, 26 pour la Slovénie, 27 pour la Slovaquie, 28 pour le Bélarus, 29 pour l'Estonie, 30-36 (non attribués) et 37 pour la Turquie. Les chiffres suivants seront attribués aux autres pays selon l'ordre chronologique de leur ratification de l'Accord concernant l'adoption de conditions uniformes d'homologation et la reconnaissance réciproque de l'homologation des équipements et pièces de véhicules à moteur ou de leur adhésion à cet accord, et les chiffres ainsi attribués seront communiqués par le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies aux Parties contractantes à l'Accord.

S1 = "grosueur nominale du boudin" (en mm), telle qu'elle est indiquée sur les flancs du pneumatique dans la désignation de la dimension du pneumatique prescrite;

A = largeur (en mm) 3/ de la jante de mesure, indiquée par le fabricant dans la notice descriptive;

A1 = largeur (en mm) 3/ de la jante théorique, qui est censée être égale à S1 multipliée par le facteur X défini par le fabricant du pneumatique;

K = 0,4.

6.1.2 Toutefois, pour les types de pneumatique dont la désignation des dimensions figure dans la première colonne des tableaux de l'annexe 5, la largeur de la jante théorique (A1) et la grosueur nominale du boudin (S1) figurent, dans ces tableaux, en face de la désignation de la dimension du pneumatique.

6.2 Diamètre extérieur d'un pneumatique

6.2.1 Sous réserve des dispositions du paragraphe 6.2.2, le diamètre extérieur d'un pneumatique se calcule à l'aide de la formule suivante :

$$D = d + 2 H$$

où :

D est le diamètre extérieur en mm

d est le nombre conventionnel représentant le diamètre de la jante théorique, en mm (voir par. 2.16)

H est la hauteur nominale du boudin en mm, qui est égale à :

$$0,01 \cdot Ra \cdot S1$$

où :

Ra est le rapport nominal d'aspect

S1 est la grosueur nominale du boudin en mm

qui figurent tous sur le flanc du pneumatique dans la désignation de la dimension du pneumatique, conformément aux prescriptions du paragraphe 2.15.

3/ Le rapport de conversion est le suivant : 1 pouce = 25,4 mm.

6.2.2 Toutefois, pour les types de pneumatique dont la désignation de dimension figure dans la première colonne des tableaux de l'annexe 5, le diamètre extérieur (D) et le diamètre nominal de la jante (d) exprimés en mm figurent, dans les tableaux, en face de la désignation de la dimension du pneumatique.

6.3 Grosseur du boudin : spécification des tolérances

6.3.1 La grosseur hors tout d'un pneumatique peut être inférieure à la grosseur du boudin déterminée en application du paragraphe 6.1, ou telle qu'elle figure à l'annexe 5.

6.3.2 La grosseur hors tout d'un pneumatique ne peut pas dépasser la grosseur du boudin déterminée conformément au paragraphe 6.1 de plus de :

- 5 % (structure radiale)
- 8 % (structure diagonale)

6.3.3 Toutefois, pour les types de pneumatique dont la désignation de dimension figure dans la première colonne des tableaux de l'annexe 5, les pourcentages autorisés sont ceux figurant dans les tableaux pertinents, le cas échéant.

6.4 Diamètre extérieur du pneumatique : spécification des tolérances

6.4.1 Le diamètre extérieur d'un pneumatique doit se situer entre les valeurs D min et D max obtenues au moyen des formules suivantes :

$$D \text{ min} = d + 2 (H \times a)$$
$$D \text{ max} = d + 2 (H \times b)$$

où "H" et "d" sont tels que définis au paragraphe 6.2.1.

6.4.1.1 Pour les dimensions indiquées dans l'annexe 5 : $H = 0,5 (D - d)$ (pour les références, voir le paragraphe 4.2 ci-dessus).

6.4.2 Les coefficients "a" et "b" sont les suivants :

Catégorie d'utilisation	Structure radiale		Structure diagonale	
	a	b	a	b
Pour roues directrices	0,96	1,04	0,96	1,07
Pour roues motrices - normales	0,96	1,04	0,96	1,07
Pour roues motrices - spéciales	1,00	1,12	1,00	1,12
Pour machines agricoles	0,96	1,04	0,96	1,07

6.5 Procédures d'essai

6.5.1 Les dimensions réelles des pneumatiques sont mesurées comme indiqué à l'annexe 6.

- 6.5.2 La procédure d'essai pour évaluer la résistance du pneumatique à l'éclatement est décrite à l'annexe 8.
- 6.5.2.1 Un pneumatique qui, après avoir été soumis à l'essai de résistance à l'éclatement pertinent, ne présente aucun décollement de la bande de roulement, des plis ou des câblés, ni de rupture du talon ou des câblés, est réputé avoir subi l'essai avec succès. Il n'est soumis à aucun autre essai.
- 6.5.3 Les procédures d'essai pour déterminer si le pneumatique correspond aux performances annoncées sont décrites à l'annexe 9.
- 6.5.3.1 Un pneumatique qui après avoir été soumis à l'essai de charge/vitesse pertinent ne présente aucun décollement de la bande de roulement, des plis ou des câblés ni de rupture des câblés est réputé avoir subi l'essai avec succès. Il n'est soumis à aucun autre essai.
- 6.5.3.2 Un pneumatique qui, après avoir été soumis à l'essai charge/vitesse pertinent présente un arrachement, dû aux conditions spécifiques de l'essai, est réputé avoir subi l'essai avec succès.
- 6.5.4 Lorsqu'un fabricant produit une gamme de pneumatiques, il n'est pas jugé nécessaire d'effectuer des essais sur chaque type de pneumatique de la gamme.
7. MODIFICATION DU TYPE DE PNEUMATIQUE ET EXTENSION DE L'HOMOLOGATION
- 7.1 Toute modification du type de pneumatique doit être portée à la connaissance du service administratif qui l'a homologué, lequel peut alors :
- 7.1.1 soit considérer que les modifications apportées ne sont pas de nature à avoir un effet défavorable significatif et que, dans tous les cas, le pneumatique demeure conforme aux prescriptions;
- 7.1.2 soit exiger un nouveau procès-verbal d'essai de la part du service technique chargé des essais.
- 7.2 Une modification des sculptures du pneumatique n'est pas censée entraîner le recommencement des essais prescrits au paragraphe 6 du présent Règlement.
- 7.3 La confirmation, ou le refus d'homologation, doit être adressée, avec la modification, aux Parties contractantes à l'Accord qui appliquent le présent Règlement, conformément à la procédure indiquée au paragraphe 5.3 ci-dessus.
- 7.4 L'autorité compétente délivrant l'extension d'homologation attribue un numéro de série à ladite extension et le communique aux autres Parties à l'Accord de 1958 appliquant le présent Règlement, au moyen d'une fiche de communication conforme au modèle de l'annexe 1 du présent Règlement.

8. CONFORMITE DE LA PRODUCTION

Les modalités de contrôle de la conformité de la production sont celles définies à l'appendice 2 de l'Accord (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.2), les prescriptions étant les suivantes :

- 8.1 Les pneumatiques homologués en vertu du présent Règlement doivent être fabriqués de façon à être conformes au type homologué, c'est-à-dire satisfaire aux prescriptions du paragraphe 6 ci-dessus.
- 8.2 L'autorité qui a accordé l'homologation de type peut à tout moment vérifier les méthodes de contrôle de la conformité utilisées dans chaque unité de production. Pour chaque installation de production, la fréquence normale de ces vérifications doit être d'une tous les deux ans.

9. SANCTIONS POUR NON-CONFORMITE DE LA PRODUCTION

- 9.1 L'homologation délivrée pour un type de pneumatique conformément au présent Règlement peut être retirée si la prescription énoncée au paragraphe 8.1 ci-dessus n'est pas satisfaite ou si les pneumatiques prélevés dans la série n'ont pas subi avec succès les essais prescrits dans le paragraphe en question.
- 9.2 Si une Partie contractante à l'Accord qui applique le présent Règlement retire une homologation qu'elle a précédemment accordée, elle est tenue d'en aviser immédiatement les autres Parties à l'Accord qui appliquent le présent Règlement, au moyen d'une fiche de communication conforme au modèle de l'annexe 1 du présent Règlement.

10. ARRET DEFINITIF DE LA PRODUCTION

Si le titulaire d'une homologation arrête définitivement la production d'un type de pneumatique homologué conformément au présent Règlement, il doit en informer l'autorité qui a délivré l'homologation, laquelle à son tour doit en aviser les autres Parties à l'Accord qui appliquent le présent Règlement, au moyen d'une fiche de communication conforme au modèle de l'annexe 1 du présent Règlement.

11. NOMS ET ADRESSES DES SERVICES TECHNIQUES CHARGES DES ESSAIS D'HOMOLOGATION, DES LABORATOIRES D'ESSAI ET DES SERVICES ADMINISTRATIFS

- 11.1 Les Parties à l'Accord qui appliquent le présent Règlement doivent communiquer au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies les noms et adresses des services techniques chargés des essais d'homologation et, le cas échéant, ceux des laboratoires d'essai

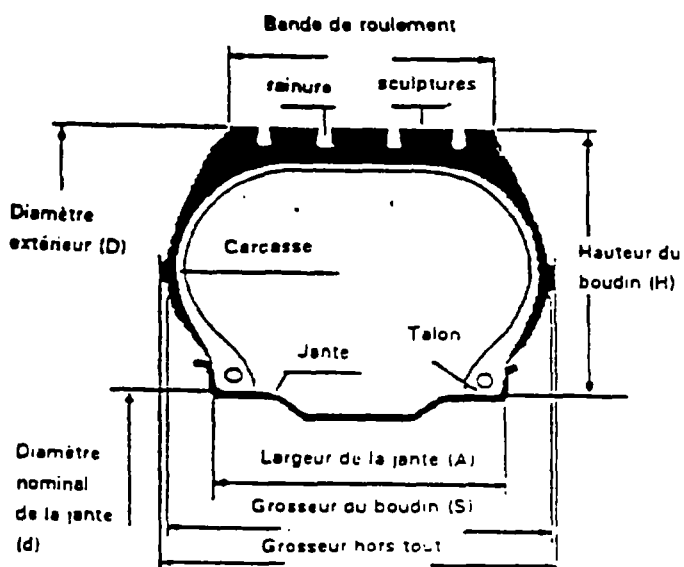
agrés et des services administratifs qui délivrent l'homologation et auxquels doivent être envoyées les fiches d'homologation, de refus ou de retrait d'homologation émises dans d'autres pays.

- 11.2 Les Parties à l'Accord qui appliquent le présent Règlement peuvent passer par les laboratoires des fabricants de pneumatiques et peuvent désigner comme laboratoires d'essai agréés des établissements situés sur leur territoire ou sur le territoire d'une autre Partie à l'Accord, à condition que le service administratif compétent de cette dernière donne son accord préalable.
- 11.3 Si une Partie à l'Accord applique le paragraphe 11.2 ci-dessus, elle peut, si elle le souhaite, se faire représenter aux essais par une ou plusieurs personnes de son choix.

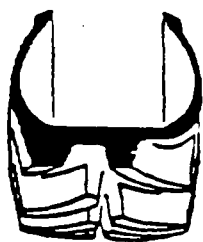
Figure explicative

(voir paragraphes 2.2 et 4.1)

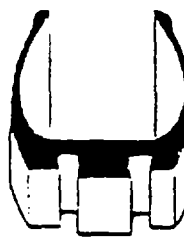
Vue d'un pneumatique en coupe



Bande de roulement à sculptures saillantes



Bande de roulement à nervure simple



- 5.6 Montage avec ou sans chambre à air :
- 5.7 Description du service supplémentaire, le cas échéant :
.
- 6. Services techniques et, le cas échéant, laboratoires d'essais agréés aux fins d'homologation ou de vérification de la conformité :
.
- 7. Date du procès verbal délivré par le service technique :
- 8. Numéro du procès verbal délivré par le service technique :
- 9. Motif(s) de l'extension (le cas échéant) :
- 10. Observations :
.
- 11. Fait à :
- 12. Date :
- 13. Signature :
- 14. On trouvera en annexe à la présente communication la liste des documents constituant le dossier d'homologation déposés auprès du service administratif qui a délivré l'homologation, et qui peuvent être obtenus sur demande.

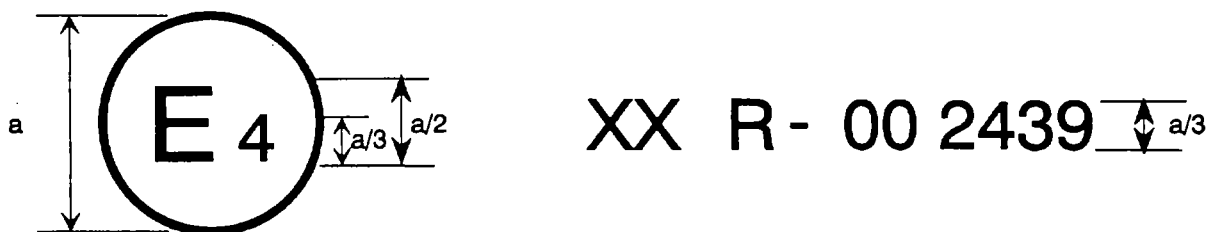


1/ Le numéro distinctif du pays qui a délivré, étendu, refusé, retiré l'homologation (voir les dispositions du Règlement relatives à l'homologation).

2/ Biffer les mentions inutiles.

Annexe 2

EXEMPLE DE MARQUE D'HOMOLOGATION



La marque d'homologation ci-dessus, apposée sur un pneumatique, indique que le type de pneumatique en question a été homologué aux Pays-Bas (E 4) conformément au Règlement No XX, sous le numéro d'homologation 002439. Les deux premiers chiffres du numéro d'homologation signifient que l'homologation a été accordée conformément aux prescriptions du Règlement No XX sous sa forme originale.

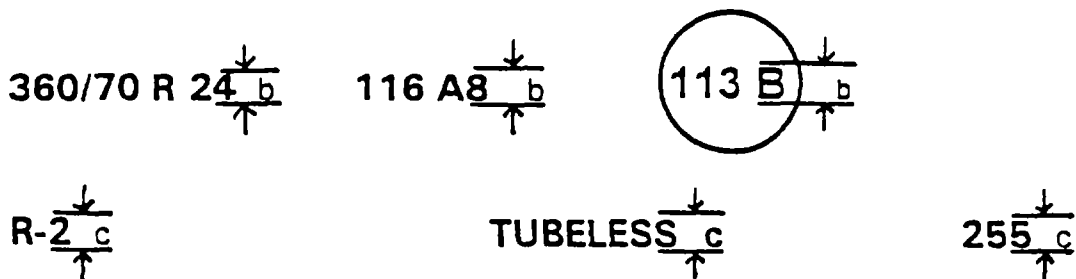
Note : Le numéro d'homologation doit être placé à proximité du cercle, au-dessus, au-dessous à gauche ou à droite de la lettre "E". Les chiffres du numéro d'homologation doivent être du même côté de la lettre "E" et être tournés dans le même sens. Il est préférable de ne pas se servir de chiffres romains comme numéros d'homologation afin d'éviter toute confusion avec d'autres symboles.

Annexe 3

EXEMPLES D'INSCRIPTIONS DEVANT FIGURER SUR LES PNEUMATIQUES
(voir par. 3.1 et 3.2)

PARTIE A : PNEUMATIQUES POUR ROUES MOTRICES DE TRACTEURS AGRICOLES
ET FORESTIERS

Exemples d'inscriptions devant figurer sur les types de pneumatique
satisfaisant au présent Règlement



HAUTEUR MINIMUM DES INSCRIPTIONS (en mm)

	Pneumatiques ayant un code de diamètre de jante < 20 (508 mm) ou une grosseur nominale de boudin ≤ 230 mm	Pneumatiques ayant un code de diamètre de jante ≥ 20 (508 mm) ou une grosseur nominale de boudin > 230 mm
b	6	9
c	4	

Ces inscriptions signifient que le pneumatique pour roues motrices en question :

- a une grosseur nominale de boudin de 360 mm;
- a un taux nominal d'aspect de 70;
- a une structure radiale (R);
- a un diamètre nominal de jante de 610 (code 24);
- a une capacité de charge de 1 250 kg (soit indice 116 selon l'annexe 4);
- a une catégorie de vitesse A8 (vitesse de référence 40 km/h);
- peut aussi être utilisé à 50 km/h (code de vitesse B) avec une capacité de charge de 1 150 kg (indice 113 selon l'annexe 4);
- doit être monté sans chambre à air ("tubeless"),

- a une bande de roulement spéciale ("R-2"),
- a été fabriqué pendant la vingt-cinquième semaine de l'année 1995 (voir par. 3.2 du présent Règlement).

Les inscriptions constituant la désignation du pneumatique doivent être disposées comme suit :


- a) La désignation de la dimension, qui se compose de la grosseur nominale du boudin, du rapport nominal d'aspect, du symbole du type de structure (le cas échéant), et du diamètre nominal de la jante doit apparaître sous forme groupée, comme indiqué dans l'exemple ci-dessus :
360/70 R 24;
- b) La description de service (indice de charge plus code de symbole de vitesse) doit être placée à proximité de la désignation de la dimension, soit avant, soit après, soit au-dessus, soit au-dessous;
- c) Les inscriptions "TUBELESS", "R.2" ou "DEEP", la mention facultative "RADIAL" et la date de fabrication ne doivent pas obligatoirement être placées à proximité de la désignation de la dimension.


PARTIE B : PNEUMATIQUES POUR ROUES MOTRICES DE TRACTEURS
AGRICOLES ET FORESTIERS

Exemples d'inscriptions devant figurer sur les types de pneumatique
satisfaisant au présent Règlement


250/70 R 16 

FRONT 

105 A6 

F-1 

TUBELESS 

255 

HAUTEUR MINIMUM DES INSCRIPTIONS (en mm)

	Pneumatiques ayant un code de diamètre de jante < 13 (330 mm) ou une grosseur nominale de boudin ≤ 130 mm	Pneumatiques ayant un code de diamètre de jante < 20 (508 mm) ou une grosseur nominale de boudin ≤ 235 mm	Pneumatiques ayant un code de diamètre de jante ≥ 20 (508 mm) ou une grosseur nominale de boudin > 235 mm
b	4	6	9
c	4		

Ces inscriptions signifient que le pneumatique pour roues motrices en question :

- a une grosseur nominale de boudin de 250 mm;
- a un rapport nominal d'aspect de 70;
- a une structure radiale (R);
- a un diamètre nominal de jante de 405 mm (code 16, conçu pour équiper les essieux directeurs avant non moteurs des tracteurs agricoles) (FRONT);
- a une capacité de charge de 925 kg (indice 105 selon l'annexe 4);
- a un code de vitesse nominale A6 (vitesse de référence 30 km/h);
- doit être monté sans chambre à air ("TUBELESS");
- a été fabriqué pendant la vingt-cinquième semaine de l'année 1995 (voir par. 3.2 du présent Règlement).

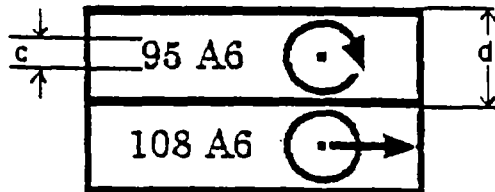
Les inscriptions constituant la désignation du pneumatique doivent être disposées comme suit :

- a) La désignation de la dimension, qui se compose de la grosseur nominale du boudin, du rapport nominal d'aspect, du symbole du type de structure (le cas échéant), du diamètre nominal de la jante et, facultativement, de la mention "FRONT", doit apparaître sous forme groupée, comme indiqué dans l'exemple ci-dessus : 250/70 R 16 FRONT;
- b) La description de service (indice de charge plus code de symbole de vitesse) doit être placée à proximité de la désignation de la dimension, soit avant, soit après, soit au-dessus, soit au-dessous;
- c) La mention "TUBELESS" et la mention facultative "RADIAL", la mention facultative "F-1" et la date de fabrication ne doivent pas obligatoirement être placées à proximité de la désignation de la dimension.

PARTIE C : PNEUMATIQUES POUR MACHINES AGRICOLES

Exemple d'inscriptions devant figurer sur les pneumatiques satisfaisant au présent Règlement

250/70 R 20 IMP b



TUBELESS $\overbrace{\hspace{1cm}}^c$ **255** $\overbrace{\hspace{1cm}}^c$

HAUTEUR MINIMUM DES INSCRIPTIONS (en mm)

	Pneumatiques ayant un code de diamètre de jante < 13 (330 mm) ou une grosseur nominale de boudin ≤ 130 mm	Pneumatiques ayant un code de diamètre de jante < 20 (508 mm) ou une grosseur nominale de boudin ≤ 235 mm	Pneumatiques ayant un code de diamètre de jante ≥ 20 (508 mm) ou une grosseur nominale de boudin > 235 mm
b	4	6	9
c		4	
d	7	12	

Ces inscriptions signifient que le pneumatique pour machines agricoles en question :

- a une grosseur nominale de boudin de 250 mm;
- a un rapport nominal d'aspect de 70;
- a une structure radiale (R);
- a un diamètre nominal de jante de 508 mm (code 20);
- est conçu principalement pour les machines agricoles ou les tracteurs agricoles (IMP);
- a une capacité de charge de 690 kg (indice 95 selon l'annexe 4) lorsqu'il est utilisé sur un essieu moteur (utilisation "tracteur"), comme indiqué par le symbole approprié;

- a une capacité de charge de 1 000 kg (indice 108 selon l'annexe 4), lorsqu'il est utilisé sur un essieu non moteur (utilisation "remorque"), comme indiqué par le symbole approprié;
- les deux applications étant classées sous le code de vitesse nominale A6 (vitesse de référence 30 km/h);
- doit être monté sans chambre à air ("tubeless"), et
- a été fabriqué pendant la vingt-cinquième semaine de l'année 1995 (voir par. 3.2 du présent Règlement).

Les inscriptions constituant la désignation du pneumatique doivent être disposées comme suit :

- a) La désignation de la dimension, qui se compose de la grosseur nominale du boudin, du rapport nominal d'aspect, du symbole du type de structure (le cas échéant), du diamètre nominal de jante et, à titre facultatif, de la mention "IMP" doit apparaître sous forme groupée, comme indiqué dans l'exemple ci-dessus : 250/70 R 20 IMP;
 - b) La description de service (indice de charge plus code de symbole de vitesse) et le symbole d'application pertinent sont placés ensemble à proximité de la désignation de la dimension, soit avant, soit après, soit au-dessus, soit au-dessous;
 - c) La mention "TUBELESS", la mention facultative "RADIAL", la mention facultative "IMPLEMENT" et la date de fabrication ne doivent pas obligatoirement être placées à proximité de la désignation de la dimension.
-

Annexe 4

LISTE DES INDICES DE CAPACITE DE CHARGE (LI) ET MASSE MAXIMUM TRANSPORTABLE (en kg)
 (voir par. 2.28)

<i>LI</i>	<i>kg</i>	<i>LI</i>	<i>kg</i>	<i>LI</i>	<i>kg</i>	<i>LI</i>	<i>kg</i>
1	46,2	51	195	101	825	151	3 450
2	47,5	52	200	102	850	152	3 550
3	48,7	53	206	103	875	153	3 650
4	50	54	212	104	900	154	3 750
5	51,5	55	218	105	925	155	3 875
6	53	56	224	106	950	156	4 000
7	54,5	57	230	107	975	157	4 125
8	56	58	236	108	1 000	158	4 250
9	58	59	243	109	1 030	159	4 375
10	60	60	250	110	1 060	160	4 500
11	61,5	61	257	111	1 090	161	4 625
12	63	62	265	112	1 120	162	4 750
13	65	63	272	113	1 150	163	4 875
14	67	64	280	114	1 180	164	5 000
15	69	65	290	115	1 215	165	5 150
16	71	66	300	116	1 250	166	5 300
17	73	67	307	117	1 285	167	5 450
18	75	68	315	118	1 320	168	5 600
19	77,5	69	325	119	1 360	169	5 800
20	80	70	335	120	1 400	170	6 000
21	82,5	71	345	121	1 450	171	6 150
22	85	72	355	122	1 500	172	6 300
23	87,5	73	365	123	1 550	173	6 500
24	90	74	375	124	1 600	174	6 700
25	92,5	75	387	125	1 650	175	6 900
26	95	76	400	126	1 700	176	7 100
27	97,5	77	412	127	1 750	177	7 300
28	100	78	425	128	1 800	178	7 500
29	103	79	437	129	1 850	179	7 750
30	106	80	450	130	1 900	180	8 000
31	109	81	462	131	1 950	181	8 250
32	112	82	475	132	2 000	182	8 500
33	115	83	487	133	2 060	183	8 750
34	118	84	500	134	2 120	184	9 000
35	121	85	515	135	2 180	185	9 250
36	125	86	530	136	2 240	186	9 500
37	128	87	545	137	2 300	187	9 750
38	132	88	560	138	2 360	188	10 000
39	136	89	580	139	2 430	189	10 300
40	140	90	600	140	2 500	190	10 600
41	145	91	615	141	2 575	191	10 900
42	150	92	630	142	2 650	192	11 200
43	155	93	650	143	2 725	193	11 500
44	160	94	670	144	2 800	194	11 800
45	165	95	690	145	2 900	195	12 150
46	170	96	710	146	3 000	196	12 500
47	175	97	730	147	3 075	197	12 850
48	180	98	750	148	3 150	198	13 200
49	185	99	775	149	3 250	199	13 600
50	190	100	800	150	3 350	200	14 000

Annexe 5

JANTE THEORIQUE, DIAMETRE EXTERIEUR ET GROSSEUR NOMINALE DU BOUDIN
DE PNEUMATIQUES DE CERTAINES DESIGNATIONS DE DIMENSION

Tableau 1 - Pneumatiques pour roues directrices de machines agricoles - tailles normales et tailles basses

Désignation de la dimension du pneumatique	Code de la largeur de la jante théorique (A1)	Grosseur nominale du boudin (S1) (en mm)	Diamètre hors tout (D) (en mm)	Diamètre nominal de la jante (d) (en mm)
4.00 - 9	3	112	460	229
4.00 - 12	3	112	535	305
4.00 - 15	3	112	610	381
4.00 - 16	3	112	630	406
4.00 - 19	3	112	712	483
4.50 - 10	3	121	505	254
4.50 - 16	3	122	655	406
4.50 - 19	3	122	736	483
5.00 - 10	3	130	530	254
5.00 - 12	3	130	580	305
5.00 - 15	4	140	655	381
5.00 - 16	4	140	680	406
5.50 - 16	4	150	710	406
6.00 - 14	5	169	688	356
6.00 - 16	4.5	165	735	406
6.00 - 18	4	160	790	457
6.00 - 19	4.5	165	814	483
6.00 - 20	4.5	165	840	508
6.50 - 10	4.5	175	608	254
6.50 - 16	4.5	175	760	406
6.50 - 20	4.5	175	865	508
7.50 - 16	5.5	205	805	406
7.50 - 18	5.5	205	860	457
7.50 - 20	5.5	205	915	508
8.00 - 16	5.5	211	813	406
9.00 - 16	6	234	855	406
9.50 - 20	7	254	978	508
10.00 - 16	8	274	895	406
11.00 - 16	10	315	965	406
11.00 - 24	10	315	1 170	610
Pneumatiques tailles basses				
7.5L - 15	6	210	745	381
8.25/85 - 15	6	210	745	381
9.5L - 15	8	240	785	381
9.5/85 - 15	8	240	785	381
11L - 15	8	280	815	381
11.5/75 - 15	8	280	815	381
7.5L - 16	6	208	746	406
11L - 16	8	279	840	406
14L - 16.1	11	360	985	409
14.0/80 - 16.1	11	360	985	409
14.5/75 - 16.1	11	373	940	409
16.5L - 16.1	14	419	1 072	409

- Notes : 1. Les pneumatiques pour roues directrices de machines agricoles sont reconnaissables à la mention "Front" (ou "SL") placée après la désignation de la dimension du pneumatique (par exemple 4.00 - 9 Front) ou à l'une des mentions supplémentaires figurant sur les flancs du pneumatique : "F - 1", "F - 2" ou "F - 3".
2. Les pneumatiques à structure radiale sont reconnaissables à la lettre "R" qui remplace le signe " - " (par exemple 4.00 R 9).

Tableau 2 - Pneumatiques pour roues motrices de tracteur agricole - Tailles normales

Désignation de la dimension du pneumatique	Code de la largeur théorique de la jante (A1)	Grosueur nominale du boudin (S1) (en mm)		Diamètre hors tout (D) (en mm)		Diamètre nominal de la jante (d) (en mm)
		Radial	Diagonal	Radial	Diagonal	
4.00-7	3		112		410	178
4.00-8	3		112		435	203
4.00-9	3		112		460	229
4.00-10	3		112		485	254
4.00-12	3		112		535	305
4.00-18	3		112		690	457
4.50-10	3		121		505	254
5.0-10	4		135		505	254
5.00-10	3		130		530	254
5.00-12	4		145		580	305
5.00-15	4		145		645	381
6.00-12	4		160		635	305
6.00-16	4		160		735	406
6.5-15	5		167		685	381
6.50-16	5		175		760	406
7.50-18	5.5		205		860	457
8.00-20	6		220		965	508
5-12	4		127		545	305
5-14	4		127		595	356
5-26	4		127		900	660
6-10	5		157		550	254
6-12	5		157		600	305
6-14	5		157		650	356
7-14	5		173		690	356
7-16	6		183		740	406
8-16	6		201		790	406
8-18	7		211		840	457
7.2-20	6		183		845	508
7.2-24	6		183		945	610
7.2-30	6		183		1 095	762
7.2-36	6		183		1 250	914
7.2-40	6		183		1 350	1 016
8.3-16	7		211		790	406
8.3-20	7		211		890	508
8.3-22	7		211		940	559
8.3-24	7	211	211	985	995	610
8.3-26	7		211		1 045	660
8.3-28	7		211		1 095	711
8.3-32	7	211	211	1 190	1 195	813
8.3-36	7	211	211	1 290	1 300	914
8.3-38	7		211		1 350	965
8.3-42	7	211	211	1 440	1 450	1 067
8.3-44	7	211	211	1 495	1 500	1 118
9.5-16	8		241		845	406
9.5-18	8		241		895	457
9.5-20	8	241	241	940	945	508
9.5-22	8		241		995	559
9.5-24	8	241	241	1 040	1 050	610
9.5-26	8		241		1 100	660

Tableau 2 - Pneumatiques pour roues motrices de tracteur agricole - Tailles normales

Désignation de la dimension du pneumatique	Code de la largeur théorique de la jante (A1)	Grosseur nominale du boudin (S1) (en mm)		Diamètre hors tout (D) (en mm)		Diamètre nominal de la jante (d) (en mm)
		Radial	Diagonal	Radial	Diagonal	
9.5-28	8	241		1 140		711
9.5-32	8		241		1 250	813
9.5-36	8	241	241	1 345	1 355	914
9.5-38	8		241		1 405	965
9.5-42	8		241		1 505	1 067
9.5-44	8	241	241	1 550	1 555	1 118
9.5-48	8	241	241	1 650	1 655	1 219
11.2-18	10		284		955	457
11.2-20	10	284	284	995	1 005	508
11.2-24	10	284	284	1 095	1 105	610
11.2-26	10		284		1 155	660
11.2-28	10	284	284	1 200	1 205	711
11.2-36	10	284	284	1 400	1 410	914
11.2-38	10	284	284	1 455	1 460	965
11.2-42	10	284		1 555		1 067
11.2-44	10	284		1 610		1 118
11.2-48	10	284		1 710		1 219
12.4-16	11		315		956	406
12.4-20	11	315		1 045		508
12.4-24	11	315	315	1 145	1 160	610
12.4-26	11		315		1 210	660
12.4-28	11	315	315	1 250	1 260	711
12.4-30	11		315		1 310	762
12.4-32	11	315	315	1 350	1 360	813
12.4-36	11	315	315	1 450	1 465	914
12.4-38	11	315	315	1 500	1 515	965
12.4-42	11		315		1 615	1 067
12.4-46	11	315		1 705		1 168
12.4-52	11	315		1 860		1 321
13.6-16	12		345		1 005	406
13.6-24	12	345	345	1 190	1 210	610
13.6-26	12	345	345	1 260	1 260	660
13.6-28	12	345	345	1 295	1 310	711
13.6-36	12	345	345	1 500	1 515	914
13.6-38	12	345	345	1 550	1 565	965
13.6-48	12	345		1 805		1 219
13.9-36	12		353		1 478	965
14.9/80-24	12		368		1 215	610
14.9-20	13		378		1 265	508
14.9-24	13	378	378	1 245	1 265	610
14.9-26	13	378	378	1 295	1 315	660
14.9-28	13	378	378	1 350	1 365	711
14.9-30	13	378	378	1 400	1 415	762
14.9-38	13	378	378	1 600	1 615	965
14.9-46	13	378		1 824		1 168
15.5-38	14	394	394	1 565	1 570	965

Tableau 2 - Pneumatiques pour roues motrices de tracteur agricole - Tailles normales et basses

Désignation de la dimension du pneumatique	Code de la largeur théorique de la jante (A1)	Grosseur nominale du boudin (S1) (en mm)		Diamètre hors tout (D) (en mm)		Diamètre nominal de la jante (d) (en mm)
		Radial	Diagonal	Radial	Diagonal	
16.9-24	15	429	429	1 320	1 335	610
16.9-26	15	429	429	1 370	1 385	660
16.9-28	15	429	429	1 420	1 435	711
16.9-30	15	429	429	1 475	1 485	762
16.9-34	15	429	429	1 575	1 585	864
16.9-38	15	429	429	1 675	1 690	965
16.9-42	15	429		1 775		1 067
18.4-16.1	16		467		1 137	409
18.4-24	16	467	467	1 395	1 400	610
18.4-26	16	467	467	1 440	1 450	660
18.4-28	16	467	467	1 490	1 501	711
18.4-30	16	467	467	1 545	1 550	762
18.4-34	16	467	467	1 645	1 650	864
18.4-38	16	467	467	1 750	1 750	965
18.4-42	16	467	467	1 850	1 850	1 067
18.4-46	16	467		1 958		1 168
20.8-34	18	528	528	1 735	1 735	864
20.8-38	18	528	528	1 835	1 835	965
20.8-42	18	528	528	1 935	1 935	1 067
23.1-26	20	587	587	1 605	1 605	660
23.1-30	20	587	587	1 700	1 705	762
23.1-34	20	587	587	1 800	1 805	864
24.5-32	21	622	622	1 800	1 805	813
Tailles basses						
7.5L-15	6		210		745	381
17.5L-24	15	445	445	1 241	1 265	610
19.5L-24	17	495	495	1 314	1 339	610
21L-24	18		533		1 402	610
28.1-26	25		714		1 615	660
28L-26	25	719	714	1 607	1 615	660
30.5L-32	27	775	775	1 820	1 820	813

- Notes :**
1. La désignation de la dimension du pneumatique peut être accompagnée d'un chiffre supplémentaire, par exemple 23.1/18 - 26 au lieu de 23.1 - 26.
 2. Les pneumatiques à structure radiale sont reconnaissables à la lettre "R" qui remplace le signe "-" (par exemple 23.1R26).
 3. Coefficient pour le calcul de la grosseur hors tout : + 8 %.

Tableau 3 - Pneumatiques pour roues motrices de tracteur agricole - Taille basse

Désignation de la dimension du pneumatique	Code de la largeur théorique de la jante (A1)	Grosseur nominale du boudin (S1) (en mm)	Diamètre hors tout (D) (en mm)	Diamètre nominal de la jante (d) (en mm)
11.2/78-28	10	296	1 180	711
12.4/78-28	11	327	1 240	711
12.4/78-36	11	327	1 440	914
13.6/78-28	12	367	1 285	711
13.6/78-36	12	367	1 490	914
14.9/78-28	13	400	1 345	711
16.9/78-28	15	452	1 410	711
16.9/78-30	15	452	1 460	762
16.9/78-34	15	452	1 560	864
16.9/78-38	15	452	1 665	965
18.4/78-30	16	490	1 525	762
18.4/78-38	16	490	1 730	965

Tableau 4 - Pneumatiques pour roues motrices de tracteur agricole - Taille basse

Désignation de la dimension du pneumatique	Code de la largeur théorique de la jante (A1)	Grosseur nominale du boudin (S1) (en mm)	Diamètre hors tout (D) (en mm)	Diamètre nominal de la jante (d) (en mm)
260/70R16	8	258	806	406
260/70R18	8	258	858	457
260/70R20	8	258	908	508
300/70R20	9	295	952	508
320/70R20	10	319	982	508
320/70R24	10	319	1 094	610
320/70R28	10	319	1 189	711
360/70R20	11	357	1 042	508
360/70R24	11	357	1 152	610
360/70R28	11	357	1 251	711
380/70R20	12	380	1 082	508
380/70R24	12	380	1 190	610
380/70R28	12	380	1 293	711
420/70R24	13	418	1 248	610
420/70R28	13	418	1 349	711
420/70R30	13	418	1 398	762
480/70R24	15	479	1 316	610
480/70R26	15	479	1 372	660
480/70R28	15	479	1 421	711
480/70R30	15	479	1 478	762
480/70R34	15	479	1 580	864
480/70R38	15	479	1 681	965
520/70R26	16	516	1 456	660
520/70R30	16	516	1 536	762
520/70R34	16	516	1 640	864
520/70R38	16	516	1 749	965
580/70R38	18	577	1 827	965

Tableau 5 - Pneumatiques pour machines agricoles - Taille normale

Désignation de la dimension du pneumatique	Code de la largeur théorique de la jante (A1)	Grosneur nominale du boudin (S1) (en mm)	Diamètre hors tout (D) (en mm)	Diamètre nominal de la jante (d) (en mm)
125 - 15 IMP	3.5	127	590	381
140 - 6 IMP	4.5	135	315	152
165 - 15 IMP	4.5	167	650	381
2.50 - 4 IMP	1.75	68	225	102
2.75 - 4 IMP	1.75	70	234	102
2.50 - 8 IMP	1.5	68	338	203
3.00 - 4 IMP	2.5	90	265	102
3.00 - 8 IMP	2.5	90	367	203
3.00 - 10 IMP	2.5	90	418	254
3.25 - 8 IMP	2.10	84	366	203
3.25 - 16 IMP	1.85	88	590	406
3.50 - 5 IMP	3	95	292	127
3.50 - 6 IMP	2.5	100	343	152
3.50 - 8 IMP	2.5	100	393	203
3.50 - 16 IMP	1.85	92	590	406
4.00 - 4 IMP	3	114	313	102
4.00 - 5 IMP	3	102	310	127
4.00 - 6 IMP	3	114	374	152
4.00 - 8 IMP	3	112	418	203
4.00 - 9 IMP	3	112	443	229
4.0 - 10 IMP	3	114	455	254
4.00 - 10 IMP	3	114	465	254
4.00 - 12 IMP	3	112	519	305
4.00 - 15 IMP	3	112	595	381
4.00 - 16 IMP	3	114	618	406
4.00 - 18 IMP	3	112	672	457
4.00 - 19 IMP	3	114	694	483
4.00 - 21 IMP	3	112	765	533
4.00/4.50 - 21 IMP	3	110	765	533
4.10 - 4 IMP	3.25	102	268	102
4.10 - 6 IMP	3.25	102	319	152
4.50 - 9 IMP	3	124	466	229
4.50 - 14 IMP	3	124	593	356
4.50 - 16 IMP	3	123	647	406
4.50 - 19 IMP	3	124	720	483
4.80 - 8 IMP	3.75	121	423	203
5.00 - 8 IMP	4	145	467	203
5.00 - 9 IMP	3.5	141	497	229
5.0 - 10 IMP	4	145	505	254
5.0 - 12 IMP	4	145	566	305
5.00 - 12 IMP	4	145	567	305
5.00 - 14 IMP	4	145	618	356

Tableau 5 - Pneumatiques pour machines agricoles - Taille normale

Désignation de la dimension du pneumatique	Code de la largeur théorique de la jante (A1)	Grosueur nominale du boudin (S1) (en mm)	Diamètre hors tout (D) (en mm)	Diamètre nominal de la jante (d) (en mm)
5.0 - 15 IMP	4	145	642	381
5.00 - 15 IMP	3	130	639	381
5.00 - 16 IMP	4	145	669	406
5.00/5.25 - 21 IMP	3	136	824	533
5.50 - 16 IMP	4	150	685	406
5.70 - 12 IMP	4.5	146	570	305
5.70 - 15 IMP	4.5	146	647	381
5.90 - 15 IMP	4	150	665	381
6 - 6 IMP	4	145	425	152
6.00 - 9 IMP	4.5	169	543	229
6 - 12 IMP	5	145	585	305
6.0 - 12 IMP	5	155	569	305
6.00 - 12 IMP	5	152	579	305
6.00 - 16 IMP	4	158	712	406
6.00 - 19 IMP	4.5	169	810	483
6.00 - 20 IMP	4.5	169	830	508
6.40 - 15 IMP	4.5	163	684	381
6.5 - 15 IMP	5	163	674	381
6.50 - 10 IMP	5	178	597	254
6.50 - 16 IMP	4.5	173	735	406
6.50 - 20 IMP	5	176	850	508
6.70 - 15 IMP	4.5	182	733	381
6.90 - 9 IMP	5.5	175	545	229
7.00 - 12 IMP	5	187	667	305
7.00 - 14 IMP	5	170	691	356
7.00 - 15 IMP	5.5	200	744	381
7.00 - 16 IMP	5.5	200	769	406
7.00 - 18 IMP	5.5	200	820	457
7.00 - 19 IMP	5.5	200	845	483
7.50 - 10 IMP	6	214	634	254
7.50 - 14 IMP	5.5	194	686	356
7.50 - 15 IMP	6	215	808	381
7.50 - 16 IMP	5.5	202	785	406
7.50 - 18 IMP	5.5	202	836	457
7.50 - 20 IMP	5.5	202	887	508
7.50 - 24 IMP	5.5	202	989	610
7.60 - 15 IMP	5.5	193	734	381
8 - 16 IMP	6	211	795	406
8.00 - 6 IMP	7	203	452	152
8.00 - 12 IMP	5	214	710	305
8.00 - 16 IMP	6	206	808	406
8.00 - 19 IMP	6	214	888	483
8.00 - 20 IMP	6	214	945	508

Tableau 5 - Pneumatiques pour machines agricoles - Taille normale

Désignation de la dimension du pneumatique	Code de la largeur théorique de la jante (A1)	Grosueur nominale du boudin (S1) (en mm)	Diamètre hors tout (D) (en mm)	Diamètre nominal de la jante (d) (en mm)
8.25 - 15 IMP	6.5	237	835	381
8.25 - 16 IMP	6	229	832	406
8.25 - 20 IMP	6	229	934	508
9.00 - 10 IMP	6	234	696	254
9.00 - 13 IMP	5.5	247	814	330
9.00 - 15 IMP	5.5	247	850	381
9.00 - 16 IMP	6	234	848	406
9.00 - 24 IMP	8	272	1 094	610
10.00 - 12 IMP	6.5	262	790	305
10.00 - 15 IMP	8	274	853	381
10.00 - 16 IMP	8	274	895	406
10.50 - 16 IMP	6.5	280	955	406
11.00 - 12 IMP	6.5	277	835	305
11.00 - 16 IMP	6.5	277	937	406
11.0 - 20 IMP	9	285	950	508
11.25 - 24 IMP	10	325	1 171	610
11.25 - 28 IMP	10	325	1 273	711
11.5 - 24 IMP	10	305	1 070	610
13.50 - 16.1 IMP	11	353	1 021	409
14.0 - 24 IMP	12	370	1 170	610
15.0 - 24 IMP	13	400	1 210	610
15.0 - 28 IMP	13	400	1 310	711
17.0 - 28 IMP	15	455	1 390	711
17.0 - 30 IMP	15	455	1 440	762
18.5 - 34 IMP	16	490	1 600	864
20 - 20 IMP	14	520	1 270	508

Tableau 6 - Pneumatiques pour machines agricoles - Taille basse

Désignation de la dimension du pneumatique	Code de la largeur théorique de la jante (A1)	Grosueur nominale du boudin (S1) (en mm)	Diamètre hors tout (D) (en mm)	Diamètre nominal de la jante (d) (en mm)
7.5 L - 15 IMP	6	210	745	381
8.5 L - 14 IMP	6	216	721	356
9.5 L - 14 IMP	7	241	741	356
9.5 L - 15 IMP	7	241	767	381
11 L - 14 IMP	8	279	752	356
11 L - 15 IMP	8	279	777	381
11 L - 16 IMP	8	279	803	406
12.5 L - 15 IMP	10	318	823	381
12.5 L - 16 IMP	10	318	848	406
14 L - 16.1 IMP	11	356	940	409
16.5 L - 16.1 IMP	14	419	1 024	409
19 L - 16.1 IMP	16	483	1 087	409
21.5 L - 16.1 IMP	18	546	1 130	409

Notes : 1. La mention "IMP" peut être remplacée par la mention "IMPLEMENT" sur les flancs du pneumatique.

2. Les pneumatiques à structure radiale sont reconnaissables à la lettre "R" qui remplace le signe "-" (par exemple 7.5 L-R15).

Tableau 6 - Pneumatiques pour machines agricoles - Taille basse

Désignation de la dimension du pneumatique	Code de la largeur théorique de la jante (A1)	Grosseur nominale du boudin (S1) (en mm)	Diamètre hors tout (D) (en mm)	Diamètre nominal de la jante (d) (en mm)
205/50 - 10 IMP	7	211	450	254
19.0/45 - 17 IMP	16	491	866	432
15.0/55 - 17 IMP	13	391	850	432
10.5/65 - 16 IMP	9	274	755	40
11.0/60 - 16 IMP	9	281	742	406
11.0/65 - 12 IMP	9	281	670	305
13.0/65 - 18 IMP	11	336	890	457
13.0/70 - 16 IMP	11	337	890	406
14.0/65 - 16 IMP	11	353	870	406
9.0/70 - 16 IMP	7	226	725	406
11.5/70 - 16 IMP	9	290	815	406
11.5/70 - 18 IMP	9	290	865	457
15.0/70 - 18 IMP	13	391	990	457
16.0/70 - 20 IMP	14	418	1 075	508
16.5/70 - 22.5 IMP	13	417	1 158	572
20.0/70 - 508 IMP	16	508	1 220	508
8.0/75 - 15 IMP	6.5	199	710	381
9.0/75 - 16 IMP	7	226	749	406
10.0/75 - 12 IMP	9	264	685	305
10.0 - 15.3 IMP	9	258	785	389
10.0/75 - 15.3 IMP	9	264	760	389
10.0/75 - 16 IMP	9	264	805	406
12.0/75 - 18 IMP	9	299	915	457
13.0/75 - 16 IMP	11	336	900	406
13.5/75 - 430.9 IMP	11	345	945	431
14.5/75 - 20 IMP	12	372	1 060	508
6.5/80 - 12 IMP	5	163	569	305
6.5/80 - 15 IMP	5	163	645	381
8.50 - 12 IMP	7	235	715	305
10.0/80 - 12 IMP	9	264	710	305
10 - 18 IMP	9	260	875	457
10.5/80 - 18 IMP	9	274	885	457
11.5 - 15.3 IMP	9	295	860	389
11.5/80 - 15.3 IMP	9	290	845	389
12.5/80 - 15.3 IMP	9	307	889	389
12.5/80 - 18 IMP	9	308	965	457
14.5/80 - 18 IMP	12	372	1 060	457
15.5/80 - 24 IMP	13	394	1 240	610
17.0/80 - 508 IMP	13	426	1 200	508
19.5/80 - 20 IMP	16	499	1 300	508
21.0/80 - 20 IMP	16	525	1 362	508
5.5/85 - 9 IMP	4	145	475	229
10.5/85 - 15.3 IMP	9	274	792	389
13.5/85 - 28 IMP	11	345	1 293	711
16.5/85 - 24 IMP	13	417	1 322	610
16.5/85 - 28 IMP	13	417	1 423	711

- Notes :
1. La mention "IMP" peut être remplacée par la mention "IMPLEMENT" sur les flancs du pneumatique.
 2. Les pneumatiques à structure radiale sont reconnaissables à la lettre "R" qui remplace le signe "-" (par exemple 205/50R10).

Tableau 7 - Pneumatiques basse pression pour véhicules agricoles

Désignation de la dimension du pneumatique	Code de la largeur théorique de la jante (A1)	Grosueur nominale du boudin (S1) (en mm)	Diamètre hors tout (D) (en mm)	Diamètre nominal de la jante (d) (en mm)
9x3.50 - 4	2.75	91	229	101
11x4.00 - 4	3.25	102	280	101
11x4.00 - 5	3	104	272	127
11x7 - 4	6	185	270	101
12x4.00 - 5	3	112	298	127
13x5.00 - 6	3.5	122	320	152
13x6.00 - 8	5	154	330	203
13x6.50 - 6	5	163	330	152
14x5.00 - 6	4	127	347	152
14x6.00 - 6	4.5	157	340	152
15x6.00 - 6	4.5	155	366	152
16x4.50 - 9	3	105	405	229
16x5.50 - 8	4.25	142	414	203
16x6.50 - 8	5.375	165	405	203
16x7.50 - 8	5.375	188	411	203
17x8.00 - 8	7	203	438	203
17x8.00 - 12	7	203	432	305
18x6.50 - 8	5	163	457	203
18x7.00 - 8	5.5	178	450	203
18x8.50 - 8	7	214	450	203
18x9.50 - 8	7	235	462	203
19x7.50 - 8	5.5	180	480	203
19x8.00 - 10	7	203	483	254
19x10.00 - 8	8.5	254	483	203
20x8.00 - 10	7	203	500	254
20x10.00 - 8	8	254	508	203
20x10.00 - 10	8.5	254	508	254
20.5x8.00 - 10	6	208	526	254
21x8.00 - 10	7	203	525	254
AT21x7 - 10	5.5	177	533	254
21x11.00 - 8	8.5	282	518	203
21x11.00 - 10	9	279	525	254
22x8.00 - 10	6	196	556	254
22x8.50 - 12	7	216	551	305
AT22x9 - 8	7	227	559	203
22x10.00 - 8	7	244	572	203
22x10.00 - 10	8.5	254	559	254
22x11.00 - 8	8.5	284	546	203
22x11.00 - 10	8.5	254	559	254
AT23x7 - 10	5.5	175	587	254
AT23x8 - 11	6.5	204	584	279
23x8.50 - 12	7	214	575	305

Tableau 7 - Pneumatiques basse pression pour véhicules agricoles

Désignation de la dimension du pneumatique	Code de la largeur théorique de la jante (A1)	Grosseur nominale du boudin (S1) (en mm)	Diamètre hors tout (D) (en mm)	Diamètre nominal de la jante (d) (en mm)
23x9.00 - 12	7.5	229	575	305
23x10.50 - 12	8.5	264	579	305
AT24x8 - 11	6.5	204	610	279
AT24x9 - 11	7	227	610	279
AT24x10 - 11	8	254	610	279
24x8.50 - 12	7	213	602	305
24x8.50 - 14	7	213	602	356
24x11.00 - 10	8.5	254	607	254
24x13.00 - 12	10.5	325	592	305
25x7.50 - 15	5.5	191	640	381
AT25x8 - 12	6.5	204	635	305
25x8.50 - 14	7	213	645	356
25x10.50 - 15	8	267	640	381
AT25x11 - 9	9	281	635	229
AT25x11 - 10	8.5	262	645	254
25x12.00 - 9	10	305	635	229
25x12.50 - 15	10	310	640	381
26x10.00 - 12	10	310	660	305
26x12.00 - 12	10	310	660	305
26x14.00 - 12	12	356	660	305
27x8.50 - 15	7	214	680	381
27x9.50 - 15	7	229	686	381
27x10.50 - 15	8.5	259	691	381
27x10 - 15.3	9	261	685	389
28x9.00 - 15	7	234	710	381
28x13 - 15	11.5	330	711	381
29x12.00 - 15	10	310	742	381
29x12.50 - 15	10	310	742	381
29x13.50 - 15	10	351	742	381
31x11.50 - 15	8	301	793	381
31x12.50 - 15	10	310	792	381
31x13.50 - 15	10	351	782	381
31x13.5 - 15	10	351	782	381
31x15.50 - 15	13	391	792	381
31x15.5 - 15	13	391	792	381
33x12.50 - 15	10	310	843	381
33x15.50 - 15	13	391	843	381
36x13.50 - 15	10	351	909	381
38x14.00 - 20	11	356	991	508
38x18.00 - 20	14	457	991	508
38x20.00 - 16.1	16	488	991	409
41x14.00 - 20	11	356	1 067	508

Tableau 7 - Pneumatiques basse pression pour véhicules agricoles

Désignation de la dimension du pneumatique	Code de la largeur théorique de la jante (A1)	Grosseur nominale du boudin (S1) (en mm)	Diamètre hors tout (D) (en mm)	Diamètre nominal de la jante (d) (en mm)
42x25.00 - 20	20.5	622	1 080	508
43x13.50 - 22	10	360	1 102	559
44x18.00 - 20	14	457	1 143	508
44x41.00 - 20	36	991	1 143	508
48x20.00 - 24	15	457	1 245	610
48x25.00 - 20	20.5	635	1 245	508
48x31.00 - 20	26	775	1 245	508
54x31.00 - 26	26	775	1 397	660
66x43.00 - 25	36	1 054	1 702	635
66x43.00 - 26	36	1 054	1 702	660
66x44.00 - 25	36	1 118	1 702	635
67x34.00 - 25	30	864	1 727	635
67x34.00 - 26	30	864	1 727	660
67x34.00 - 30	30	864	1 727	762
68x50.00 - 32	44	1 270	1 753	813
VA73x44.00 - 32	36	1 118	1 880	813
DH73x44.00 - 32	36	1 118	1 880	813

- Notes :
1. Ces pneumatiques peuvent être classés dans les catégories d'utilisation "pneumatiques pour efforts de traction soutenus" ou "pneumatiques pour machines agricoles".
 2. Les pneumatiques pour machines agricoles sont reconnaissables au moyen de l'abréviation "IMP" placée après la désignation de dimension du pneumatique (par exemple 11x4.00-4 IMP) ou de la mention "IMPLEMENT" portée sur les flancs du pneumatique.
 3. Les pneumatiques à structure radiale sont reconnaissables à la lettre "R" qui remplace le signe "-" (par exemple 11x4.00 R 4).

Annexe 6

METHODE DE MESURE DES DIMENSIONS DES PNEUMATIQUES

1. Monter le pneumatique sur la jante de mesure définie par le fabricant et gonfler à la pression indiquée par le fabricant.
 - 1.1 Pour le calage du talon, ne pas dépasser la pression de gonflage indiquée sur les flancs du pneumatique.
 - 1.2 Le talon ayant été convenablement calé sur la jante, régler la pression à la valeur spécifiée pour la mesure des dimensions du pneumatique.
 2. Conditionner le pneumatique monté sur la jante à la température ambiante du laboratoire pendant au moins 24 heures.
 3. Régler la pression à la valeur définie au paragraphe 1.
 4. Mesurer au moyen d'un compas d'épaisseur la grosseur hors tout du boudin, en six points régulièrement espacés, en tenant compte de l'épaisseur des nervures de protection; retenir la valeur maximale obtenue.
 5. Déterminer le diamètre extérieur en mesurant la circonférence maximale et en divisant cette valeur par π (3,1416).
-

Annexe 7

VARIATION DE LA CAPACITE DE CHARGE EN FONCTION DE LA VITESSE
 (voir par. 2.30 et 2.31)

PARTIE A : PNEUMATIQUES POUR ROUES MOTRICES DE TRACTEURS
 AGRICOLES ET FORESTIERS

Pneumatiques pour roues motrices de tracteur
 (voir par. 2.20)

Variation de la capacité de charge (en %)

Vitesse (en km/h)	Code de catégorie de vitesse				(1)
	A2	A6 (+)	A8 (+)	D (+)	
10	[0]	+40	+50	+50	+58
15	-6	+30	+34	+34	+35
20	-11	+20	+23	+23	+27
25	-16	+7	+11	+18,5	+20
30	-20	[0]	+7	+15	+14
35	-24	-10	+3	+12	+10
40	-27	-20	[0]	+9,5	+6
45	-	-	-4	+7	+2
50	-	-	-9	+5	[0]
55	-	-	-	+3	-
60	-	-	-	+1,5	-
65	-	-	-	[0]	-
70	-	-	-	-9	-

Ces chiffres s'appliquent lorsque le pneumatique n'est pas soumis à des efforts de traction soutenus.

(+) Pour les efforts de traction soutenus, ce sont les valeurs figurant sur la ligne des 30 km/h qui s'appliquent.

(1) Ces pourcentages ne s'appliquent qu'aux pneumatiques énumérés dans le tableau 7 de l'annexe 5 et portant le code de catégorie de vitesse "B".

**PARTIE B : PNEUMATIQUES POUR ROUES DIRECTRICES
 DE TRACTEURS AGRICOLES OU FORESTIERS**

Pneumatiques pour roues directrices de tracteur et portant la mention "Front" ou "SL" ou "F-1", "F-2" ou "F-3" (voir par. 2.21)

Variation de la capacité de charge (en %)
 (voir par. 2.30 et 2.31)

Vitesse (en km/h)	Code de catégorie de vitesse	
	A6	A8
10	+50	+67
15	+43	+50
20	+35	+39
25	+15	+28
30	[0]	+11
35	-10	+4
40	-20	[0]
45	-	-7

PARTIE C : PNEUMATIQUES POUR MACHINES AGRICOLES

Pneumatiques pour machines agricoles portant la mention "IMP" ou "IMPLEMENT" (voir par. 2.22)

Variation de la capacité de charge (en %)
 (voir par. 2.30 et 2.31)

Vitesse (en km/h)	Code de catégorie de vitesse			(1)
	A4	A6	A8	
10	+20	+29	+40	+58
15	+12	+21	+33	+35
20	[0]	+14	+26	+27
25	-2	+7	+19	+20
30	-5	[0]	+12	+14
35		-5	+5	+10
40		-10	[0]	+6
45		-	-5	+2
50		-	-10	[0]

Les chiffres ci-dessus s'appliquent lorsque le pneumatique n'est pas soumis à des efforts de traction soutenus.

(1) Ces pourcentages ne s'appliquent qu'aux pneumatiques énumérés dans le tableau 7 de l'annexe 5 et portant le code de catégorie de vitesse "B".

Annexe 8

PROCEDURE D'ESSAI

pour déterminer la résistance des pneumatiques à l'éclatement

1. Préparer le pneumatique

- 1.1 Monter un pneumatique neuf sur le dispositif d'essai. Les roues utilisées pour l'essai doivent pouvoir supporter, sans déformation, la pression la plus élevée qu'il est possible d'obtenir pendant l'essai.
- 1.2 Centrer soigneusement le talon du pneumatique sur le dispositif de fixation et régler la distance extérieure du talon du pneumatique jusqu'à une valeur correspondant à la largeur de la jante spécifiée par le fabricant en application du paragraphe 4.1.10 du présent Règlement.
- 1.3 Remplir d'eau le pneumatique en prenant soin que tout l'air situé à l'intérieur du pneumatique soit chassé.

2. Procédure d'essai

- 2.1 Actionner l'appareil et augmenter la pression de l'eau à l'intérieur du pneumatique de manière à atteindre progressivement la valeur obtenue en multipliant par deux fois et demie la pression spécifiée par le fabricant en application du paragraphe 4.1.12 du présent Règlement.
 - 2.1.1 Toutefois, la valeur limite ne doit en aucun cas être inférieure à 6 bars ou supérieure à 10 bars.
- 2.2 Maintenir constante la valeur de la pression pendant au moins 10 mn.
- 2.3 Ramener progressivement la pression de l'eau à zéro et purger le pneumatique.
- 2.4 Tant que la pression de l'eau à l'intérieur du pneumatique est supérieure à la pression ambiante, personne ne doit se trouver à l'intérieur du local d'essais, qui doit être dûment fermé à clé.

3. Méthodes d'essai équivalentes

Si une méthode différente de celle décrite ci-dessus est utilisée, son équivalence doit être démontrée.

Annexe 9

METHODE D'ESSAI DE VARIATION DE LA CAPACITE DE CHARGE
EN FONCTION DE LA VITESSE

1. Champ d'application

1.1 Ce mode opératoire est applicable aux pneumatiques neufs ayant les caractéristiques spécifiées au paragraphe 3.4 ci-après.

1.2 Il a pour but de s'assurer que le pneumatique possède les caractéristiques annoncées.

2. Préparation du pneumatique

2.1 Monter un pneumatique neuf sur la jante d'essai spécifiée par le fabricant conformément au paragraphe 4.1.10 du présent Règlement.

2.1.1 Pour caler le talon ne pas dépasser la pression maximale inscrite sur le flanc du pneumatique.

2.2 Utiliser une chambre à air neuve lors de l'essai des pneumatiques avec chambre (c'est-à-dire les pneumatiques ne portant pas l'inscription "tubeless").

2.3 Les talons du pneumatique étant convenablement mis en place sur la jante, gonfler ce dernier jusqu'à la pression correspondant à la pression d'essai spécifiée par le fabricant pour le type de programme d'essai, conformément au paragraphe 4.1.15 du présent Règlement.

2.4 Conditionner l'ensemble pneumatique et roue à la température ambiante du local d'essai pendant au moins trois heures.

2.5 Réajuster la pression du pneumatique à celle spécifiée au paragraphe 2.3 ci-dessus.

2.6 A la demande du fabricant de pneumatiques, exécuter le programme d'essai conformément à l'un ou l'autre des paragraphes ci-après :

Procédure d'essai en laboratoire avec utilisation d'un tambour d'essai (par. 3 ci-dessous), ou

Procédure d'essai sur route, avec utilisation d'une remorque (par. 4).

3. Procédure d'essai sur tambour d'essai

3.1 Monter l'ensemble roue/pneumatique sur l'essieu d'essai et l'amener au contact de la face extérieure d'un tambour d'essai moteur lisse, de 1,70 m \pm 1 % de diamètre et d'une largeur au moins égale à celle de la bande de roulement du pneumatique.

3.1.1 Si le fabricant du pneumatique y consent, il est possible d'utiliser un tambour moins large que la bande de roulement.

3.2 Vitesse du tambour d'essai : 62,5 tours par minute.

3.3 Appliquer sur l'essieu d'essai une série de masses conformément au programme d'essai charge/vitesse indiqué au paragraphe 3.4 ci-après, compte tenu de la charge d'essai qui est égale :

3.3.1 A la masse correspondant à l'indice de charge inscrit sur le pneumatique s'il s'agit de pneumatiques portant le symbole de vitesse D.

3.4 Programme d'essai charge/vitesse :

Symbole de la catégorie de vitesse du pneu	Palier d'essai	Pourcentage de la charge d'essai	Durée (en heures)
D	1	66 %	7
	2	84 %	16
	3	101 %	24

3.5 Pendant toute la durée de l'essai, la pression du pneumatique ne doit pas être corrigée et la charge d'essai doit être maintenue constante tout au long de chacun des trois paliers d'essai.

3.6 Pendant l'essai, le local d'essai doit être maintenu à une température comprise entre 20 et 30 °C ou à une autre température si le fabricant y consent.

3.7 Le programme d'essai charge/vitesse doit être exécuté sans interruption.

4. Procédure d'essai sur remorque

4.1 Monter deux pneumatiques neufs du même type sur une remorque.

4.2 Appliquer une masse sur la remorque de manière que chaque pneumatique supporte une même charge d'essai correspondant à la capacité de charge autorisée pour ce type de pneumatique à une vitesse de 15 km/h (voir les variations de charge à l'annexe 7).

4.3 Faire rouler la remorque à une vitesse constante de 15 km/h \pm 1 km/h pendant 48 heures.

4.3.1 Les interruptions temporaires sont autorisées mais elles doivent être compensées par une durée d'essai supplémentaire de 5 mn par interruption de 20 mn.

4.4 La pression du pneu ne doit pas être corrigée et la charge d'essai doit être maintenue constante pendant toute la durée de l'essai.

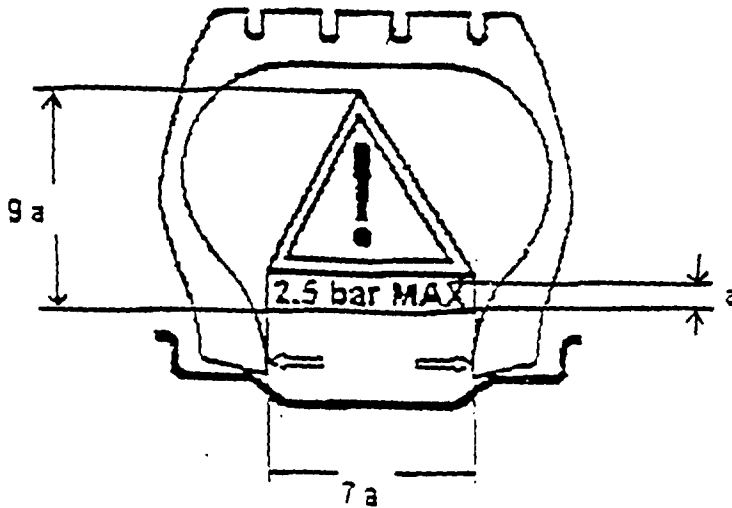
4.5 Pendant l'essai, la température ambiante doit être maintenue à une valeur située entre 5 °C et 30 °C ou à une autre température si le fabricant y consent.

Annexe 10
 CODE DE CLASSIFICATION DES PNEUMATIQUES
 (Marquage facultatif)

Code de classification	Description
F-1	Pneus pour roues directrices de tracteur agricole : bande de roulement à nervure simple
F-2	Pneus pour roues directrices de tracteur agricole : bande de roulement à nervures multiples
F-3	Pneus pour roues directrices d'engin de travaux publics
G-1	Pneus pour tracteur ou machine de jardin : pneus traction
G-2	Pneus pour tracteur ou machine de jardin : pneus mixtes-traction/basse pression
G-3	Pneus pour tracteur ou machines de jardin) : pneus basse pression
I-1	Pneus pour machine agricole : bande de roulement à nervures multiples
I-2	Pneus pour machine agricole : pneus traction modérée
I-3	Pneus pour machine agricole : pneus traction
I-4	Pneus pour machine agricole : pneus pour roues de charrue
I-5	Pneus pour machines agricoles : pneus pour roues directrices
I-6	Pneus pour machine agricole : pneus lisses
LS-2	Pneus pour engin forestier : pneus à sculptures moyennement profondes
LS-3	Pneus pour engin forestier : pneus à sculptures profondes
R-1	Pneus pour roues motrices de tracteur agricole : sculptures normales
R-2	Pneus pour roues motrices de tracteur agricole : bande de roulement à sculptures profondes (pour travaux dans les champs de canne à sucre et les rizières)
R-3	Pneus pour roues motrices de tracteur agricole : bande de roulement à sculptures peu profondes
R-4	Pneus pour roues motrices d'engin de travaux publics

Annexe 11

EXEMPLE DU PICTOGRAMME QUI DOIT ETRE APOSE SUR LES DEUX FLANCS
DU PNEUMATIQUE POUR INDIQUER LA PRESSION DE GONFLAGE MAXIMALE
A NE PAS EPASSER POUR LE CALAGE DU TALON PENDANT
LE MONTAGE DU PNEUMATIQUE



HAUTEURS MINIMALES DES INSCRIPTIONS (en mm)

	Pneumatiques ayant un code de diamètre de jante < 20 (508 mm) ou une grosseur nominale de boudin ≤ 235 mm	Pneumatiques ayant un code de diamètre de jante ≥ 20 (508 mm) ou une grosseur nominale de boudin > 235 mm
a	2	4

Le pictogramme doit être placé sur les deux flancs.

La valeur de la pression de gonflage (2,5 bars dans l'exemple) doit être la même que celle spécifiée par le fabricant du pneumatique au paragraphe 4.1.14 du présent Règlement.